

出國報告（出國類別：考察）

## 中國大陸世界遺產考察計畫

服務機關：行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處

姓名職稱：粘振裕副主任、許有仁組長、陳政三專門委員、劉麗貞專門委員、  
林旭彥科長、許慈玟約聘助理編審

派赴國家：中國大陸

出國期間：99年9月4日－99年9月11日

報告日期：99年10月28日

## 摘要

行政院文化建設委員會分別於 2003 年及 2009 年遴選出計有 18 處台灣世界遺產潛力點，爲了深化台灣世界遺產潛力點推動工作，能夠傳承、保存與宣揚，依文建會 99 年國際文化交流計畫，由文建會文化資產總管理處籌備處負責執行「中國大陸世界遺產考察計畫」，透過兩岸文化交流活動，瞭解目前大陸文化單位對於世界遺產推動、保存的相關措施，並汲取申登世遺成功的經驗。本次參訪機構包含福建土樓、鼓浪嶼、漳州歷史街區、上海博物館、美術館、孫中山故居、工藝美術博物館、蘇州古典林園（環秀山莊、網師園）、崑曲研究中心、蘇州博物館等文化遺產，並拜會廈門大學、廈門非物質文化遺產保護研究中心、漳州市文化與出版局、上海歷史博物館、同濟大學等單位。發現中國大陸推動世界遺產的企圖心，對於物質與非物質文化遺產申登及保存工作亦不遺餘力，本次考察提供八點建議，建請透過政策執行程式作爲推動世遺申登與文化保存的參考。

## 目次

壹、前言 .....	4
貳、活動目標 .....	5
參、考察期間 .....	5
肆、考察行程 .....	6
伍、參訪經過及心得 .....	7
陸、考察收穫與建議 .....	54
柒、結論 .....	60
附錄：參訪照片 .....	61

## 壹、前言

「世界遺產」登錄工作有許多前瞻性的保存觀念，為使國人保存觀念與國際同步，文建會分別於 2003 年及 2009 年遴選出計有玉山國家公園、大屯火山群、太魯閣國家公園、棲蘭山檜木林、澎湖玄武岩自然保留區、卑南遺址與都蘭山、金馬戰地文化、淡水紅毛城及其周遭歷史建築群、金瓜石聚落、台鐵舊山線、阿里山森林鐵路、蘭嶼聚落與自然景觀、樂生療養院、桃園臺地埤塘、屏東排灣族石板屋聚落、澎湖石滬群、烏山頭水庫與嘉南大圳等 18 處台灣世界遺產潛力點。

世界遺產(World Heritage)係由聯合國主導，聯合國教科文組織(UNESCO)執行的人類重要資產保存與維護計畫。鑒於世界各地的文化遺產和自然遺產受到各種自然與人為破壞的威脅，該組織於 1972 年 11 月 16 日通過「保護世界文化與自然遺產公約」，旨在保存並維護世界上具有顯著普世價值的自然或文化資產。世界遺產範圍涵蓋文化遺產、自然遺產、複合遺產、文化景觀(1992 年增列)。截至 2010 年 6 月，總計有 911 處世界遺產，704 處為文化遺產，180 處為自然遺產，27 處複合遺產，分佈於 151 個世界遺產公約締約國。非物質文化遺產計畫(Intangible Cultural Heritage-ICH) — 非物質文化遺產為聯合國教科文組織(UNESCO)主要計畫中「文化領域」的項目之一，與目前所討論的世界遺產為兩個不同的計畫。該組織於 1997 年通過「人類重要口傳與無形文化資產公告計畫」，每二年公告一次「人類重要口傳與無形文化資產代表名錄」，截至 2010 年公告計 166 項代表名錄。

其中中國大陸已有 40 處文化遺產和自然景觀列入「世界遺產名錄」，僅次於義大利與西班牙，26 項「人類口述和非物質遺產代表作」，可做為本國世界遺產推動工作之考察對象。另外，為了深化台灣世界遺產潛力點推動工作，保護在迅速開發的世界裡免受損害的威脅，並且能夠傳承、保存與宣揚，依行政院文化建設委員會 99 年國際文化交流計畫，由文建會文化資產總管理處籌備處負責執行「中國大陸世界遺產考察計畫」，透過兩岸文化交流活動，瞭解目前大陸文化單位對於世界遺產推動、保存相關措施，提升彼此認識與瞭解，並汲取大陸在推動世遺成功的經驗，本次參訪機構包含福建土樓(永定土樓、南靖及華安土樓)、鼓浪

嶼(籌備推動世遺)、漳州歷史街區(台灣路及香港路)、上海博物館、上海美術館、孫中山故居、工藝美術博物館、蘇州古典林園(環秀山莊、網師園)、崑曲研究中心、蘇州博物館等文化遺產，並拜會土樓保護研究單位廈門大學、廈門非物質文化遺產保護研究中心、漳州市文化與出版局、上海歷史博物館、聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心上海同濟大學等行程。發現中國大陸推動世界遺產的企圖心，對於物質與非物質文化申登工作，以及保存維護工作不遺餘力。本次考察的收獲良多，並談及兩岸文化現況，雙方氣氛融洽及友善，對未來兩岸從事文化資產交流業務有積極性助益。

## 貳、活動目標

- 一、考察大陸文化資產推動現況，作為我國參考與借鏡。
- 二、我國已於 2009 年成立「世界遺產推動委員會」，積極辦理世遺申登相關工作，包括有形及無形遺產，藉由考察中國大陸申遺成功案例，俾利瞭解世遺申登方法及策略。
- 三、汲取中國大陸在推動世界遺產的真實性、完整性、保護性及經營管理上的作法，作為本國推動世界遺產的參考。
- 四、進行物質及非物質文化遺產參訪及交流對談，瞭解世界遺產保護核心區許多古建築、遺址奇特的風格特色及非物質文化，對未來文化資產業務拓展上有其助益，同時亦可促進兩岸文化的交流。

## 參、考察期間

民國 99 年 9 月 4 日至 9 月 11 日，為期八天。(原訂七天，因 99 年 9 月 10 日返程時受到莫蘭蒂颱風不可抗力因素影響，航班延誤及船班停駛，9 月 10 日當日滯留廈門 1 日，9 月 11 日返抵台灣。)

## 肆、考察行程

日期	地點	行程內容說明	備註
第 1 天 9 月 4 日 (星期六)	廈門 (宿)	1. 小三通-台中-金門-廈門 2. 拜會土樓保護研究單位廈門大學及廈門非物質文化遺產保護研究中心 3. 參訪鼓浪嶼風景區，鼓浪嶼推動世界遺產之籌備工作經驗交流	1. 台中→金門 立榮航空 B70681(07:00-07:50) 2. 金門—廈門五通 新集美船班 (11:00-11:30) 3. 住宿廈門金威大酒店 (廈門市思明區廈禾路 415 號 0592-2688333)
第 2 天 9 月 5 日 (星期日)	漳州 (宿)	1. 參訪世界遺產福建永定土樓	住宿漳州大酒店 (福建省漳州市薌城區勝利路 2 號 0596-2036889)
第 3 天 9 月 6 日 (星期一)	廈門 (宿)	1. 參訪世界遺產福建南靖及華安土樓 2. 參觀漳州歷史街區(台灣路及香港路) 3. 拜會漳州市文化與出版局	住宿廈門金威大酒店 (廈門市思明區廈禾路 415 號 0592-2688333)
第 4 天 9 月 7 日 (星期二)	上海 (宿)	1. 搭機至上海 2. 拜會上海歷史博物館 3. 參訪孫中山故居、上海博物館	1. 廈門→虹橋 中國東方航空 MU 5662 (10:00-11:20) 2. 住宿樂泰精品酒店(上海市徐匯區老滬閔路 385 號 021-54649797)
第 5 天 9 月 8 日 (星期三)	上海 (宿)	1. 拜會聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心上海同濟大學 2. 參訪上海美術館、上海工藝美術博物館	住宿樂泰精品酒店 (上海市徐匯區老滬閔路 385 號 021-54649797)
第 6 天 9 月 9 日 (星期四)	上海 (宿)	1. 參觀蘇州博物館、蘇州絲綢博物館 2. 參訪蘇州世界遺產古典園林網師園、中國崑曲研究中心(博物館)、世界遺產古典園林環秀山莊 3. 返回上海	住宿樂泰精品酒店 (上海市徐匯區老滬閔路 385 號 021-54649797)
第 7 天(原訂行程)		1. 返程(小三通)-上海-廈門-金門-台中 2. 搭乘飛機返回廈門 虹橋→廈門 中國東	1. 左列係原訂返台行程，因受莫蘭蒂

9月10日 (星期五)		方航空 MU5665 (11:00-12:30) 3. 廈門五通—金門 五緣輪船班  (15:30-16:00) 4. 金門→台中 立榮航空 B70696 (18:00-18:55)	(MERANTI) 颱風來襲影響，原訂班機停飛，延誤至當日下午 17:40 分中國東方航空 MU 5671 班機起飛，但實際起飛時間仍延誤至 18:30 分，直至 20:30 才抵達廈門，總延誤起飛時間超過 7 個半小時。 2. 原訂小三通航班也因颱風影響，全天航班取消，因此無法順利回台中，當日被迫住宿廈門一晚，隔日至東渡碼頭搭乘東方之星 11:30 分船班至金門，14:00 整立榮航空 B70688 班機回台中。
第 7 天(變更行程) 9月10日 (星期五)	廈門 (宿)	搭乘飛機返回廈門 虹橋→廈門 中國東方航空 MU5671 (17:40-20:30)	住宿廈門金威大酒店 (廈門市思明區廈禾路 415 號 0592-2688333)
第 8 天 9月11日 (星期六)		返程(小三通)-廈門-金門-台中	1. 廈門東渡—金門 東方之星船班  (11:30-12:30) 2. 金門→台中 立榮航空 B70688(14:00-14:50)

## 伍、參訪經過及心得

中國大陸世界遺產考察行程原訂自 99 年 09 月 04 日開始至 09 月 10 日止，共計 7 天，最後一日因受颱風影響延後至 9 月 11 日返台，考察地區包括福建、上海

及蘇州等地，第一天於 09 月 04 日中午 11 時 30 分抵達廈門後，即開始本次參訪行程。

**09 月 04 日(星期六) 搭乘立榮航空飛抵金門，由金門水頭碼頭搭船至廈門，拜會廈門非物質文化遺產保護研究中心、參訪鼓浪嶼風景區、拜會土樓保護研究單位廈門大學**

一、 09 月 04 日上午 07:00 在台中機場搭乘立榮航空飛抵金門，隨即搭乘接駁車至金門水頭碼頭，11 點乘坐新集美船班，於 11:30 分抵達廈門五通碼頭，簡單用餐後，即前往拜會廈門非物質文化遺產保護研究中心，下午參訪鼓浪嶼風景區，晚上前往住宿飯店金威大酒店，安頓好一切後，再拜會土樓保護研究單位廈門大學。

二、 拜會廈門非物質文化遺產保護研究中心

我們抵達五通碼頭後，廈門非物質文化遺產保護中心黃主任念旭及周秀玉小姐就在碼頭接船，一行人跟著前往餐廳用餐，廈門市文化局李雲麗副局長設宴接待，同桌還有廈門市文化局辦公室黃榮主任、廈門市文化局文物處（廈門市文物管理委員會辦公室）陳娜副處長、廈門文化館崔勇副館長、館長助理陳鑫、福建省民間戲曲學會及廈門市閩南文化研究會陳耕會長等人，用餐畢隨即前往參訪廈門非物質文化遺產保護中心。

廈門市文化館（美術館、非物質文化遺產保護中心）是大陸人民政府設立的公益性文化事業機構，對外開放、提供公共文化服務的場所和廣大群眾終身教育的地方，並承擔大陸政府公共文化事業，繁榮群眾文化和美術事業、承擔廈門市非物質文化遺產保護工作的主導性業務單位。前身是廈門市群眾藝術館，於 2006 年 4 月 30 日經中共廈門市委機構編制委員會批准更名爲廈門市文化館，更名後的廈門市文化館與原由

廈門市文學藝術界聯合會管理的廈門市美術館（劃歸廈門市文化局管理）合署辦公。2007年10月，加掛「非物質文化遺產保護中心」牌子，也開展了大陸非物質文化遺產保護的功能。

非物質文化遺產保護中心位於廈門市文化館新館廈門文化藝術中心（體育路95號）內，廈門文化藝術中心於2007年3月正式開館，館舍建築面積27563平方米，設有劇場3個，老年活動室、青少年兒童活動室及音樂、舞蹈、戲劇、曲藝、美術、書法、攝影活動室、琴房等排練廳、教室36間，並設有大型現代藝術展廳、平面藝術展廳、精品展廳和多媒體展廳等展覽廳7間，其中大型現代藝術展廳面積近4000平方米，層高近10米，是大陸目前最大的專業藝術展廳。

非物質文化遺產保護中心黃主任告訴我們，當時成立非物質文化遺產保護中心的職能如次：

- （一） 組織指導、實施開展廈門市非物質文化遺產保護工作。
- （二） 進行非物質文化遺產全面普查。
- （三） 建立非物質文化遺產代表名錄和代表性傳承人體系。
- （四） 加強非物質文化遺產專案的研究、認定、保存和存檔。
- （五） 開展非物質文化遺產專案及傳承人的培訓。
- （六） 參與「閩南文化生態保護區」工作。
- （七） 開展與兄弟省市的非物質文化遺產交流活動。

也從非物質文化遺產保護中心提供的資料瞭解，其工作任務如次：

- （一） 制定非物質文化遺產保護規劃，加強非物質文化保護宣傳。
- （二） 組織開展非物質文化遺產全面普查。
- （三） 建立非物質文化遺產資料庫、展示廳、演示團、網站。

- (四) 建立非物質文化遺產保護名錄，傳承人與活動基地。
- (五) 組織開展非物質文化遺產保護理論研討與學術交流。
- (六) 指導各區及有關單位非物質文化遺產保護工作。
- (七) 做好非物質文化遺產資料的收集、出版、整理工作。

廈門市文化局李雲麗副局長告訴我們，廈門市文化館（美術館、非物質文化遺產保護中心）2010 年工作思路如次：

- (一) 推進公益性文化事業持續健康發展、加強未成年人文化工作。加大力度，推動文化下鄉、藝術扶貧等文化惠民專案實施；繼續深化文化館、美術館免費開放工作。
- (二) 做好品牌文化活動建設，全力辦好「海峽兩岸閩南語原創歌曲歌手大獎賽」等重大文化藝術活動；組織開展好各項傳統節慶、重大紀念日及各類專場賽事和演出。
- (三) 貫徹非物質文化遺產保護的方針政策，加強非物質文化遺產保護，全力做好閩南文化生態保護實驗區建設，使廈門市非物質文化遺產保護工作能夠走在全省乃至全國前列。繼續推動落實「廈門市閩南文化生態保護試驗區建設規劃」，重點抓好閩南文化生態保護實驗區的展示區、傳習中心、保護試點建設，提升「一區一節」水準，推進閩南傳統文化進學校活動。
- (四) 認真貫徹大陸文化部提出的「中華文化走出去」，努力開拓對外、對台文化交流工作新局面，該館青年民族樂團於 2010 年 5 月份赴台與台中國樂團進行聯合演出。

拜會廈門非物質文化遺產保護中心，瞭解到他們也學習借鑒我國宜蘭國立台灣傳統藝術總處籌備處的模式，在推動籌建廈門市非物質文化遺產保護傳承基地並初具規模。還有他們也積極引進全國適應產業化經營的優秀非遺項目入駐廈門，爭取建設全國優秀非遺項目展銷中心。同時進一步

完善非物質文化遺產保護體系，申報公佈第三批市級非物質文化遺產名錄專案和代表性傳承人，開展申報省級、國家級非物質文物遺產名錄專案和代表性傳承人工作。另外也加強理論建設和資訊建設，籌建廈門市非物質文化遺產資料庫。

### 三、 參訪鼓浪嶼風景區

結束廈門非物質文化遺產保護中心拜會後，約下午 2 時廈門市文化局文物處陳娜副處長及廈門非物質文化遺產保護中心周秀玉小姐陪同我們前往鼓浪嶼風景區，一行人坐了渡船抵達素有音樂之鄉【鼓浪嶼】，鼓浪嶼位於廈門市思明區，是非常著名的風景區，面積 1.77 平方公里，人口約 2 萬，與廈門市區相隔不到 1,000 公尺。最高海拔 92.7 公尺（日光岩頂）。有「海上花園」、「萬國建築博覽會」、「鋼琴之島」之美稱。整個島上除環島電動車外，不允許機動車輛上島，因此環境幽靜，也未受到汽機車排氣的污染，2005 年中國國家地理雜誌將鼓浪嶼評為「中國最美的城區」第一名。

鼓浪嶼近年來也在籌備推動世界遺產之工作，所以成立了「廈門鼓浪嶼申報世界文化遺產辦公室」，林文德副主任在下船處接我們，我們先行乘坐環島電動車，藉由導覽人員介紹，參觀島上遺留的共同租地文化，此地留下許多富含歐洲風味的特別建築，環島一周初步瞭解鼓浪嶼地形及島內許多異國建築與文化後，即改由步行，由林文德副主任為我們深度導覽。鼓浪嶼開拓於宋末元初，原名「圓沙洲」、「圓洲仔」，明朝改稱「鼓浪嶼」。鄭成功曾以此為軍事據點屯兵操練，對抗清兵。目前日光岩上尚存有當時建造的水操台、石寨門故址。1902 年 1 月 10 日（光緒二十七年十二月初一日），英國、美國、德國、法國、西班牙、丹麥、荷蘭、瑞挪聯盟、日本等 9 國駐廈門領事與清朝福建省興泉永道台延年在鼓浪嶼日本領事館簽訂「廈門鼓浪嶼公共地界章程」，鼓浪嶼淪為公共租界，次年 1 月，鼓浪嶼公共租界工部局成立。在此前後，陸續有英、美、法、德、日等 13 個國家先後在島上設立領事館。因此島上遺留許多保留非常完整的

領事館異國建築。

另外，島上有中國第一所幼兒園，因為在這段時期，有很多傳教士來到鼓浪嶼，他們建立的學校對中國現代教育有重大影響，1898年英國牧師韋玉振與夫人韋愛莉到鼓浪嶼傳教時創辦的「懷德幼稚園」（現已更名為日光幼兒園）就是中國最早的幼稚園。島內還有臺北板橋人士林叔藏先生所建的「菽莊花園」被人稱為臺北林家花園廈門版，為大陸最大的海景私人花園。

參觀完畢後林文德副主任帶領我們與廈門鼓浪嶼申報世界文化遺產辦公室葉細緻主任會面，進行鼓浪嶼推動世界遺產之籌備工作經驗交流，葉主任表示，鼓浪嶼推動申遺工作自2009年正式啟動以來，在短短一年時間裏，完成了「鼓浪嶼世界文化遺產國家預備名錄申報文本」和「鼓浪嶼保護規劃綱要」的編制，並開通了鼓浪嶼申遺網。但是，要成功申報世界文化遺產，首先得進入世界文化遺產國家預備名錄。葉主任樂觀表示，鼓浪嶼申遺文本和規劃綱要已通過大陸省文物局審查，並由省政府專函報國家文物局，因此鼓浪嶼有望於2010年下半年列入世界文化遺產國家預備名錄，同時國家文物局還對於鼓浪嶼申遺工作提出了一些具體意見：首先，鼓浪嶼要在全球範圍內進行比較，多瞭解其他遺產地的情況，體現鼓浪嶼的獨特性與惟一性；其次，要在管理上加強保護工作，尤其是環境保護；第三，要妥善處理華僑建築產權問題，誰投入、誰保護、誰收益，都要明確；第四，鼓浪嶼要從遺產地的角度來管理，不要讓島上的原住民外遷，通過他們來延續鼓浪嶼的傳統生活和人文特色。

我們知道世界遺產提名標準有以下十項：

- (一) 代表人類發揮創造天分之傑作。
- (二) 展現某時期或某文化區中，與建築、技術、紀念性建築之藝術、城鎮計畫、景觀設計等發展有關之人類價值之重要交流者。
- (三) 為現存或消失的文化傳統或人類文明唯一或特殊見證。

- (四) 見證人類歷史重要時期之建築物樣式、建築技術或景觀之重要例子。
- (五) 代表某一文化(或多種文化)或人類與環境互動模式之傳統聚落、土地利用，或海洋利用之重要例証，特別當其在不可逆的變化影響下變得脆弱。
- (六) 與事件或現存傳統、思想、信仰、具普世重要性之藝術或文學作品直接或顯著相關者。
- (七) 卓越的天然奇景或具有出色自然美與美學重要性之地區。
- (八) 代表地球歷史主要發展階段的特別例証，包含生命紀錄、持續的地形發展進程、地形或地文之重要特徵。
- (九) 代表陸地、淡水、沿岸與海洋生態系統，以及生物群演化與發展過程中持續的生態與生物進程之例証。
- (十) 包含從科學或保育觀點而言具有普世價值的瀕危物種，為就地(in situ)保育生物多樣性之重要自然棲地。

因此我們好奇的問及鼓浪嶼申遺符合那些登錄標準，葉主任說，鼓浪嶼符合世遺提名標準第二項、第三項、第四項及第六項。

- (一) 符合世界遺產提名標準第二項：鼓浪嶼在一個狹小但相對獨立，完整的島嶼中保存下來的，與周邊區域截然不同的社會結構、文化型態、整體空間結構、風格多樣的歷史建築和宅園設計，展示了從 19 世紀中葉到 20 世紀中葉一百多年間，以閩南文化為代表的中國傳統文化與外來多元文化，在文化、建築、技術，園林景觀方面廣泛而深入地交流和融合。
- (二) 符合第三項：鼓浪嶼全方位地展現了一個處於封建社會晚期的傳統村落向具有全球化初期特點的現代社區發展演變過程的各個歷史階段，反映出這一進程中外來文化在異城尋求生存，以及本土

文化傳統在外來文化刺激下自我更新的特殊歷史階段。特別是進入 20 世紀後，活躍於當地和東南亞的華僑文化所表現出的強大創造力，使其成爲 19 世紀末至 20 世紀初亞太地區本土文化傳統，受到外來多元文化影響逐步向新社會形態轉變，這一普遍時代變革的獨特見證。

(三) 符合第四項：鼓浪嶼完整且保存特別完好的城市歷史景觀在整體空間結構和環境、建築類型、建築風格型態、裝飾特徵方面，使其成爲亞太地區甚至世界範圍內，在多元文化共同影響下發展、完善的近代居住型社區的獨特實例。

(四) 符合第六項：鼓浪嶼與一系列影響中國文化開放和文化進步的本土精英、華僑、臺胞，及其相關作品、思想的產生有著直接關係，如林語堂、盧戩章、馬約翰等人。他們不僅是向西方社會介紹中國傳統文化的早期嘗試者，其相關作品成就突出地體現了東西多元文化的共同影響。同時華僑群體還積極參與當地和東南亞的統制、社會活動，對於該區域多元文化交流與融合及近代社會發展具有重要作用。

接下來我們再問鼓浪嶼已踏上「申遺」之路，下一步的保護計劃該怎麼做？葉主任說這是條漫長的路，首先應該針對遺產核心區建築的保護進行維修、修整、加固、保養，對其他兩處舊址區域、會審公堂其他兩處舊址區域、鼓浪石附近沿岸美華學校舊址區域、西人墓地區殘存墓碑、大北電報公司海底電纜相關依存的清理探查進行考古勘察；收集鼓浪嶼各個時期的歷史地圖，鼓浪嶼公共租界時期各管理機構及相關領事機構的檔案，鼓浪嶼公共租界時期建設工程的設計、施工、竣工圖紙檔案及相關文獻資料，與鼓浪嶼公共租界時期重要人物的相關文獻檔案資料。此外，還將對在體量、尺度、色彩、肌理等方面破壞整體風貌的內容進行整治，主要區域包括海上花園酒店片區、音樂學校片區、廈門二中片區、其他部分住宅區；重要的線性和獨立對象包括光纜車、電信塔等。

葉主任同時也點到了一個鼓浪嶼當前的問題：「島內居民流失遊客人數超載」，他說和中國其他發展中的城市不同，鼓浪嶼在近幾年的社會發展總體上呈現下降趨勢。主要體現在因人口外流和老齡化帶來的人口，特別是本地人口數量降低，相應的社區配套設施也在縮減和降低，兩相作用進而形成惡性迴圈的趨勢。1950 年來相當長一段時間裏，鼓浪嶼人口數穩定維持在 2 萬-2.4 萬人左右；到了 2000 年，這一數字縮減到 1.96 萬左右；到了 2008 年底，島內常住人口僅 1.4 萬人左右，其中流動人口近 4000 人。在人口變化的過程中，鼓浪嶼原有的醫療、文教等社區配套設施也逐步縮減外遷，而在文化教育和醫療上優越性恰恰是一個世紀以前鼓浪嶼的主要特色之一。此外，近幾年來鼓浪嶼旅遊的發展比較平穩，年均遊客量基本保持在 500 萬左右。2004-2008 年五年總計上島遊客 2426 萬人次，平均每年上島遊客 485 萬人次，日均上島遊客 1.33 萬人次。雖然旅遊帶來一些經濟效益，但按多方面計算，鼓浪嶼較為理想的遊客容量，建議為每年 400 萬，目前已超出測算的理想容量。同時由於鼓浪嶼的旅遊有明顯的旺季、淡季之分，旺季高峰時段島上遊客量明顯超過當前的承載力。這些都是在推動世遺方面遭遇的課題，目前葉主任團隊正在為這些問題尋找解決方案。

#### 四、 拜會土樓保護研究單位廈門大學

結束鼓浪嶼推動世界遺產籌備工作經驗交流，渡船後搭車前往住宿飯店金威大酒店，安頓好一切後，拜會土樓保護研究單位廈門大學戴志堅教授，我們問及土樓保護研究單位職責？與土樓、官方之關係？彼此間溝通協調如何進行？管理機關及管理措施？保存修復是否建立保存技術保存者之基礎資料？影響因素如何解決：開發壓力？環境壓力？自然災害壓力？旅遊壓力？緩衝帶居民狀況？等等問題。

戴教授說道：世界文化遺產之一「土樓」，它闡釋了客家傳統民居的歷史文化演變過程，反映出客家社會現象與族群文化，生活空間和文化載體具有其獨特性的意涵，其建築形式、結構、分佈範圍看似千篇一律但實

質上各具特色。每座土樓的歷史都具有百年以上甚至長達有七百多年之久，其保存的典範反映了土樓居民的祖先崇尚文化和智慧的象徵。廈門大學與政府部門為此做過一系列的調查與研究，作為推廣申請世界遺產的文本資料，和學者戴志堅教授與談中，瞭解大陸對於文化結合旅遊這方面的重視大於後續該如何保存維護的問題。

公部門在申請推動世界遺產工作分配上，開始推動單位為省文物局，輔導到申請成功登錄為世界文化遺產時則交給縣政府，縣政府再交給旅遊局單位(民間組織)去管理。申請登錄世界遺產前置作業上，屬於(戴志堅)個人研究與廈門非物質文化遺產保護研究中心及土樓文化保護單位無關，原本應該是由文化局負責推動世遺，但在尚未申請世界遺產之前則是由廈門大學主動去做調查研究、推廣與出版品介紹。

目前只有 46 處土樓有被列為世界文化遺產，具有身分價值的才會受到政府(文化局下的文物局管理會)重點保護，其餘上萬座土樓因尚未列入世遺名單中，所以不受到被政府的保護，命運就像是被遺棄的孤兒一樣，現場的狀況足以用滿目瘡痍來形容，民居要拆除或做成什麼用途，皆不會受到相關限制。舉例來講部分土樓的所有權人會自發性的自己花錢整理後開放參觀，收取一些門票錢來維持生計。民間也有將土樓再利用為餐館，在維護上目前也不擔心會有失火問題，因為土樓的材質較不容易燃燒。

土樓之保存修復問題，大陸目前沒有正式認定的修復技師，修復土樓沒有技術傳習的急迫性，只要有修復過土樓經驗的就能修，後來民間也興起土樓方面的興建公司，目前由民間的公司來承包。建議應該統一由大陸政府來承包並且制訂一套作業的標準。像永定的民間自己有認定的土樓技師，認定的方式是只要有修復過土樓，就可以去修復有被列入世遺名單的土樓。

從戴教授言談中得知，早期推動世遺前，係由廈門市文化局委託廈門大學去做調查、研究等工作，而戴教授對土樓研究涉入甚深，他也建議我們未來兩天去到永定土樓和南靖土樓，那些重點土樓應該去看，因為當初

選擇這些土樓來保存，就是申請世遺的普世價值之精華存在。

### 09 月 05 日(星期日) 趨車前往漳州參訪世界遺產福建永定土樓

- 一、 早上 8 點由住宿地廈門金威大酒店出發前往永定土樓，路經海倉大橋看到海倉工業區一家比一家超大的廠房，見證廈門的經濟實力。12 人座的商務車，搭載 7 人及行李，在車上大夥多在補眠，我和司機聚精會神觀看車況，行車約莫 3 個多小時，11 點來到了永定土樓。永定土樓係由湖坑旅遊景區管理，由於先前游海波經理交代了一切，我們在永定土樓民俗文化村入口驗票檢查處說明來意，保安人員客氣的讓我們直接開車直達民俗文化村管理中心。下車後湖坑旅遊景區賴桂榮副經理已安排好一切，我們先在大廳觀看永定土樓的簡介影片，隨即由一位導覽人員，帶領我們坐著電動遊園車，開始了土樓之行。
- 二、 永定土樓是客家人建的，住的也全是客家人，故稱「客家土樓」。早在 1600 多年前，中原一帶的衣冠士族，相繼經過歷史上五次自北而南的大遷徙，歷經磨難，來到閩粵贛邊界地帶，形成中國和民族一支優秀而獨特的民系—客家人。福建西部山區的永定縣市其中唯一一個純客家人聚居線。爲了抵禦盜匪的傾襲和野獸的威脅，飽受流亡、搬遷之苦的客家先民落角之後，使用當地的生土、砂石、竹木，將他們的房子逐漸演變成一個渾然一體、森嚴壁壘、精巧奇特的龐大城堡。這就是土樓，兼具安全防衛、通風採光、抗震防火、防潮保溫、隔音隔熱等種種功效。
- 三、 福建永定客家土樓是世界獨一無二的民居建築奇葩，它以歷史悠久、千姿百態、結構奇巧、功能齊全、內涵豐富而著稱於世。2008 年 7 月初溪土樓群、洪坑土樓群、高北土樓群、衍香樓及振福樓被列入世界文化遺產名錄，我們這次參訪的是洪坑土樓群，選擇富有意義與精華的振成樓、奎聚樓、福裕樓、光裕樓等參觀，回程路過高北土樓群的承啓樓，因位於路邊短暫停留。

- 四、 第一個呈現在我們眼前的是「振成樓」，振成樓有「土樓王子」之名，永定客家土樓中，許多土樓是按八卦圖設計的，中華傳統文化銘印深深地銘刻其中。而最為典型的代表當屬振成樓。八卦形同心兩環圓樓，始建於西元 1912 年，佔地 5000 平方公尺。為煙草商林氏家族後裔所建。外環高 4 層，16 公尺，直徑 57.2 米，每層有 46 開間，共 184 間房，對稱分佈四套上下樓梯；外環走馬廊鋪上地磚、鑄鐵花式欄杆。內環高兩層，共 32 間房，左右兩部樓梯。振成樓內院祖堂，方形平面，中式攢尖屋頂，前有四根希臘式立柱，柱間西洋花瓶欄杆。西元 2001 年 6 月 25 日被大陸立為全國重點文物保護單位。由於振成樓是我們第一個接觸到的土樓，不僅對他的建築樣式、起源、結構、功能、文化充滿好奇與濃厚的興趣，透過導覽人員的一字一句解說，更讓我們感到驚奇，先人的智慧令人感佩。看完振成樓已過午時多，簡單用餐後，下午繼續探索其他土樓的秘密與精華價值。
- 五、 奎聚樓是一座宮殿式土樓，是宮殿式結構的方形大土樓，遠看頗有「布達拉宮」般的氣勢。設計人是翰林學士巫宜福，他與樓主林奎揚是結拜兄弟。奎聚樓建於 1834 年，用了近五年時間建成，已有 160 多年曆史，佔地 6000 余平方米，高約 15 米，現住 24 戶，107 人。一百多年裏，樓裏考取進士和官至七品以上的有 4 人，大學生有 20 多人，海外華僑有 40 多人，正如大門對聯所言：奎星郎照文明盛，聚族於斯氣象新。奎聚樓的建築特點是中廳高，兩廂低，經 160 多年風雨，巋然如山。中門平時不開，貴客來到，才打開中門迎接。
- 六、 福裕樓是府第式土樓的傑出代表，富麗堂皇。西元 1880 年開始興建，耗資十多萬光洋，經歷三年時間才建成，佔地面積 7000 餘平方米。該樓由樓主三兄弟（林仲山、林仁山、林德山）的朋友汀州知府張星炳設計。其結構特點：在主樓的中軸線上前低後高，兩座橫屋，高低有序，主次分明。樓前有三個大門，在主樓和橫屋之間有小門相隔，外觀連成一體、內則分為三大單元。樓門坪和圍牆用當地河卵石鋪砌，做工十分精細與大自然環境渾然一體，十分和諧。外形像三座山，隱含樓主三兄弟「三

山」之意。樓名也是張星炳題寫。

- 七、 光裕樓古樸方樓的代表，建於 1775 年，距今約 230 年。佔地面積約 8000 平方米。大樓為三層建築，總計 102 間。樓內石門樗窗精雕細刻，盡顯昔日輝煌。清初，林氏十六世祖林福成經營煙刀，家資萬貫，遂建光裕樓及書齋（萃豫齋）。此樓是洪坑村最早、最完整的正形土樓，舊稱城內。
- 八、 承啓樓有號稱「土樓之王」，四環圓樓，佔地 5376 平方公尺，四百間房。外環高四層，直徑 62.6 公尺，周長 229 公尺。每層 72 間房共 288 房，均勻分佈四套上下樓梯。主環的屋頂向外伸延二米余，防止雨水損壞外牆。二至四層走馬廊有瓦屋簷擋雨。二環兩層高，共 80 間房，每層 40 間。第三環一層高，32 間房，用作圖書館。第四環是一道圍繞祖堂的迴廊。承啓樓中心祖堂有民國三十一年林森手題筆花廬匾額。承啓樓現住江姓 57 戶三百餘人。清代康熙四十八年（西元 1709 年）竣工。西元 1986 年福建民居郵票圖案即依照此樓設計，該郵票在日本評為當年最佳郵票。
- 九、 當日結束永定土樓參訪後，對於土樓的世遺價值慢慢有了認識，晚間在住宿飯店瀏覽並整理了一些資料，並對照今日的參訪，加深了對土樓的印象。福建土樓是世界獨一無二的大型民居形式，被稱為中國傳統民居的瑰寶，以客家土樓為代表的該類型建築，興建高潮是在中國動亂與客家族群由中原向南方遷移之際。這些時期包含唐末黃巢之亂、南宋政權南移與明末清初。直至 17 世紀之後，不但讓客家人最後定居於中國東南沿海，也讓土樓分佈地點以中國閩粵地區為大宗。出於抵禦山林野獸、強盜的需要，並體現儒家思想下大家族共同生活的理想，乃建造此種形式特殊的建築。
- 十、 土樓按建築內部結構分類，分為內通廊式土樓（客家土樓）及單元式土樓（閩南土樓）。內通廊式土樓：土樓內住戶擁有從底層到頂層的單元，各從二層以上，各房間門前有環形走馬廊，每層有四五部公用樓梯。內通廊式土樓主要分佈在福建省客家人聚居的永定縣，又稱為客家土樓，以永定縣湖坑鎮振成樓為代表。單元式土樓（閩南土樓）：土樓各層沒有

連貫各戶的走馬廊；土樓分割為一套套垂直單元，各單元有獨立的門戶，有獨立的庭院，有獨立上下樓梯。單元式土樓主要分佈在福建省西南閩南民系聚居的地區，又稱為閩南土樓，以華安縣二宜樓為其代表。

十一、另外按建築外形分類又分為圓形土樓、方形土樓、橢圓形土樓，另外還有變形的凹字型、半圓型與八卦型。通常圓樓的底層為餐室、廚房，第二層為倉庫，三層樓以上的所在才為住家臥房。其中每一個小家庭或個人的房間都是獨立的，而以一圈圈的公用走廊連繫各個房間。這些設計，通常也是著重防禦功能。方樓是土樓中最為普及。該建物類型的特徵，是先夯築一正方形或接近正方形的高大圍牆，再沿此牆擴展該樓其他建物。而擴建的制式規格通常是做開的天井與天井周圍的迴廊。這些相同建造樣式的樓層堆積起來，最高甚至可達六層樓。最後使用使用木製地板與木造棟樑，加上瓦片屋頂，即成為土樓中最普遍的方樓。

## 09月06日(星期一) 趨車前往漳州參訪世界遺產福建南靖及華安土樓、參觀漳州歷史街區(台灣路及香港路)及拜會漳州市文化與出版局

### 一、 參訪世界遺產福建南靖土樓

(一) 早上8點由住宿地漳州大酒店出發前往南靖土樓，南靖縣世界遺產管理辦公室王華洋主任及吳志勇副主任在前往路上與我們會合，王主任為我們說明，上午要參訪的南靖土樓總計有A和B二個路線，首先從A線開始，包含有塔下村(德遠堂、張氏家廟)、裕昌樓(東歪西斜)、田螺坑土樓群。再到B線，包含有懷遠樓、雲水謠、和貴樓。

(二) 由於王主任實際負責南靖縣土樓申遺事務，對於土樓一切事務瞭若指掌，他告訴我們「福建土樓」申報世界文化遺產開始於1999年，初期是由南靖、永定、華安三縣分別提出申請。2004年省長辦公室會議決定以「福建土樓」的名義，結合這三個地區的資源

申請。至 2001 年 12 月經中國國務院批准由國家文物局正式向聯合國科教文組織申請將「福建土樓」列入世界遺產名錄。時至 2002 年 01 月，申報的檔送達世界遺產委員會，「福建土樓」即刻被列為世界遺產預備清單中。2008 年 7 月 6 日在加拿大的魁北克第 32 屆世界遺產委員會的大會，經由 21 個委員國審議、表決通過福建土樓 46 處(六群四樓)被正式列入世界文化遺產名錄，包括初溪土樓群、田螺坑土樓群、河坑土樓群、洪坑土樓群、高北土樓群、華安縣大地土樓群、衍香樓、振福樓、及懷遠樓、和貴樓。

(三) 早上約 9 時 30 分來到塔下村，塔下村位於南靖縣書洋鎮，明宣德元年（西元 1426 年），張氏先民到此開基後，沿溝穀兩岸陸續建造了 42 座方圓土樓，這些土樓沿山溪呈長蛇形排布，整個村莊高大雄渾，氣勢恢宏。清朝末期，受地理環境之限，村人又在沿溪兩岸的空地上，建起了一座座單院式土木結構的吊角樓，形成大樓帶小樓、高低錯落佈局的山村「小橋流水人家」奇妙景觀。張氏家廟、德遠堂佔地 6 畝，有二進五間，建築面積 4000 平方米，塔下村是全國首批、福建僅有的兩個「中國景觀村落」之一，2003 年榮獲大陸「省級歷史文化名村」榮譽稱號，2006 年德遠堂被列入第六批大陸全國重點文物保護單位。

(四) 裕昌樓是中華第一奇樓，始建於元朝中期（西元 1308 年—西元 1338 年間）。裕昌樓是最高的圓樓。是劉、羅、張、唐、范五姓族人共同建造，原由內換外環組成，外環高 5 層，樓高 18.4 米，直徑 36 公尺，每層 50 間房。底層後半的 25 間廚房有室內水井。傳說造樓時工匠與主人因誤會導致嫌隙，算錯尺寸，導致樓層歪扭，然而數百年不倒，令人稱奇。

(五) 田螺坑土樓群是世界文化遺產福建土樓的標志性建築，由一座方樓（步雲樓）、三座圓樓（和昌樓、振昌樓、瑞雲樓）和一座橢圓形樓（文昌樓）組成，方樓步雲樓居中，其餘四座環繞周圍，因

此有「四菜一湯」之稱。始建於 1662 年，整個群體的形成歷時 304 年。田螺坑土樓群依山勢錯落起伏，層層土牆與層層梯田遙相呼應。雲霧繚繞時，土樓時隱時現，呼之欲出，充滿著幾分靈性，構成了「土樓王國」中組合絕景。站在高處觀望，就像天上掉下的飛碟，又像一朵梅花點綴在大地上；站在山腳仰望，土樓群橫空出世，巍峨聳立，成為福建土樓的標誌性建築。2001 年 5 月，田螺坑土樓群被列為大陸第五批全國重點文物保護單位。2003 年 11 月田螺坑村被列為大陸首批歷史文化名村。2007 年田螺坑村被列為首批大陸景觀村落。

- (六) 懷遠樓是世界文化遺產福建土樓最精美的土樓，始建於清光緒三十二年(西元 1906 年)，清宣統元年（西元 1909 年）建成，為旅居緬甸的十六世簡氏族裔人簡新喜所建。懷遠樓坐北朝南，佔地面積 1384.7 平方米，建築面積 3468 平方米，為雙環圓土樓。懷遠樓的完美夯土技藝與其濃烈的文化氛圍，強烈表現了其居民崇尚教育與文明的心態。2006 年 5 月，被大陸列為第六批全國重點文物保護單位。
- (七) 雲水謠是閩台影視基地，有璞山、官洋、坎下三個村，現為南靖縣土樓管理委員會所管轄。雲水謠古鎮是閩南聞名遐邇的一個秀美山村，那裡幽長古道、千年老榕、青山碧水、神奇土樓，宛如一幅濃墨重彩的山水畫。溪岸兩邊，由上百、上千年老榕樹組成的榕樹群蔚為壯觀，榕樹下一條條古老的溪石小道交叉穿梭。村中有長 10 餘公里全部用鵝卵石鋪成的古道，命名為「雲水謠古棧道」，古道旁有一排兩層老式磚木結構房屋，那就是有數百年歷史的老街市。雲水謠古鎮秀美的山川、豐富的人文，讓許多人為之贊嘆，並慕名前來探訪、拍戲。目前，雲水謠古鎮正在申報大陸第四批「中國歷史文化名村」。
- (八) 和貴樓是世界文化遺產福建土樓最高的方樓，建於清雍正十年(西

元 1732 年)，為簡氏十三世簡次屏所建於泥淖上的土樓。通廊式土木結構，座落於璞山村的中部，坐西朝東，背靠青山，面向筆架山，樓內建有「三間一堂」式私塾學堂 159.1 平方米，樓外建有 15 間平房護厝，形成「樓包厝、厝包樓」的奇妙景觀。起初建四層，1926 年遭火燒後重修又加高一層，成為五層樓。整個建築由樓和厝組成。寬 36.6 公尺，深 28.6 公尺，整座樓只有一個大門出入。門外由單層的厝圍合成一個 11 公尺深的前院，方樓的內院又有單層的厝。和貴樓有四奇：一奇，是已知所有福建土樓裏最高的方樓；二奇，建在沼澤地上的土樓；三奇，樓內有二口水井，相距不過十多米卻一口清亮如鏡，另一口卻混濁發黃，被人稱為「陰陽井」四奇，和貴樓結構是樓包厝、厝包樓的特徵。2001 年 5 月被大陸列為第五批全國重點文物保護單位。看完南靖土樓已中午時分，簡單用餐後，下午繼續前往華安土樓。

(九) 下午約 2 時來到華安土樓，華安縣土樓博物館館長林藝謀（也是世界遺產管理辦公室主任）及導覽人員蔣小姐在大地土樓景區遊客接待中心入口處與我們會合，林主任為我們說明，永定土樓及南靖土樓是屬於客家土樓，而華安土樓則屬於閩南土樓，其中大地土樓群是福建土樓最經典之作，位於華安縣仙都鎮大地村，距漳州 80 公里、距廈門 147 公里，由「國寶」二宜樓、南陽樓和「縣寶」東陽樓組成，均為蔣姓祖孫在康乾盛世所建的大型住宅，是古代中國夯土建築一大奇跡。樓群受蜈蚣山、大金面山、虎形山、大龜山、獅子山環抱，其擇址呈現出驚人的幾何學圖形之美。樓群的建築平面佈局獨具特色，防衛系統構思獨創，構造處理與眾不同，建築裝飾精巧華麗，而且山水環境宜人、人文景觀豐富，總體佈局貫穿以人為本，天人合一的思想。

(十) 二宜樓被譽為「國之瑰寶」的圓土樓，堪稱土樓精細巔峰之作，建於清乾隆三十五年（1770 年），由蔣士熊所建，他是富商，也所以這也是所有土樓中最華麗的一座。同時也是福建省內一千多

座土樓中的佼佼者，有「神州第一樓」、「民居瑰寶」、「土樓之王」等稱號，是第一座被列為省級文物保護單位的圓形土樓，1996年11月被大陸國務院確定為第四批全國重點文物保護單位。據導覽蔣小姐介紹說此樓建成所需的時間是三十年「二宜」二字源出詩經，寓有宜山宜水、宜家宜室、宜內宜外之意。土樓的平面直徑為73.4米，外環樓4層，通高18米，底牆厚2.5米。全樓均勻地分為12個單元，有192個房間，中心區域是佔地600平方米的大內院。空間結構合理，兼有內通廊式和單元式兩種圓樓的特點，且防禦功能齊全，大門和兩個小門上有漏沙泄水孔以防火攻，四層開窗平時覽景觀光，戰時作槍眼用，有置燈和上屋頂裝置；層底有暗道通往樓外，各單元設有傳聲道，便於內外聯繫。

(十一) 南陽樓以古典向現代跨越轉型的代表之作，是福建土樓博物館的唯一陳列館，其位於二宜樓東南側，相距約150米。建於清嘉慶二十二年（1817年），系二宜樓建造者蔣士熊之孫蔣經幫所建。為雙環圓形土樓，斗拱雕花刻草，裝飾精細；石匾石刻雕工精緻，祖堂前的抱鼓石四面雕刻數十種吉獸神禽；門堂供案靈桌等為清代遺物。該樓因背靠獅子山，按中國傳統「風水」理論，意含「獅子踢球」。坐東南朝西北，占地3100平方米，樓高13.25米，直徑51.6米，設4個單元，每個單元均為7開間，共有房間96間。南陽樓在三層設有內外通廊溝通全樓，是福建省兩大民系——客家民系、福佬民系之福佬民系地區的土樓中單元式與通廊式有機結合的經典之作。2006年5月，南陽樓被大陸國務院公佈為第六批全國重點文物保護單位。

(十二) 東陽樓位於南陽樓西側，建於清嘉慶二十二年（1817年），系二宜樓建造者蔣士熊之孫太學士蔣宗杞創建。背靠獅子山，為方形土樓，按中國傳統「風水」理論，意含「獅子踏印」。坐西北朝東南，占地2200平方米，平面高2層、11米，面闊45.81米，進深26米，主樓有住房36間，廳4個，內通廊式。整個建築呈前

低後高，等級分明，建築設計構思已由防禦為主向追求舒適轉化。2000年3月，東陽樓被公佈為華安縣級文物保護單位。當天我們還欣賞到大陸列為國家非物質文化遺產——高山族舞蹈表演。據林館長表示，在大陸歷史上，華安是高山族同胞人口聚居最多、最集中的縣份，所以特別在東陽樓內規劃華安土樓景區所獨有的「高山族舞蹈表演」，當中還可以與高山族青年共跳連臂踏歌、甩髮舞、杵舞以及陀螺竹杆舞等歌舞，享受高山風情。我們當時感到既熟悉又親切，但心中不自覺一股莫名出現，曾幾何時，我們原住民同胞的舞蹈竟也成了大陸的非物質文化遺產。

(十三) 參訪福建土樓（永定、南靖及華安土樓）後，我們對福建土樓申報文本中列入世界遺產的理由及突出的普遍價值聲明重點整理臚列如次：

1、列入遺產所依據的標準：世界遺產標準的 I、III、IV、V、VI：

I、福建土樓事式界上獨一無二的、神話般山區大型夯土民建築創造性的生土建築藝術傑作。福建土樓依山就勢，布局合理，吸收了中國傳統的建築規劃的「風水」理念，適應聚集而居的生活和防禦要求，巧妙地利用山間狹小的平地 and 當地的生土、木材、鵝卵石等建築材料，是一種自成體系，非常節約、非常堅固，防禦性強，又極富美感的生土高屋建築類型。其建築構思、設計，以圓形為主的外型及其內部精巧的構造，看似質樸，卻又奇特、優美，與周圍山川相融，恰似一幅畫捲。

III、福建土樓是在特定的自然地理環境條件下和重大社會變遷與動亂中，植根於東方血統倫理關係和聚族而居民族傳統基礎之上的建築藝術成就和歷史見證。現代化生活方式的演變和城市化的過程正在影響著傳統生活方式

延續，也將探索保護和存續土樓建築群落的現實和未來的途徑。

IV、現在所申報的福建土樓是廣泛分布於中國福建、江西和廣東一帶，一種獨特優美生土民居建築藝術傑作和體系的傑出代表。其中，福建土樓分布最廣，數量最多，品類最豐富。已被嚴格確認的福建土樓建築有 3000 餘座，此次被建議申報的土樓，有福建省永定縣的初溪土樓群 10 座土樓、洪坑土樓群 7 座土樓、高北土樓群 4 座土樓和衍香樓、振福樓，福建省南靖縣的田螺坑土樓群 5 座土樓、河坑土樓群 13 座土樓和懷遠樓、和貴樓，福建省華安縣的大地土樓群 3 座土樓，代表了所有已知的土樓品類，保存得最真實、最完整，建造質量最好，美感最強，保護管理狀況良好。

V、福建土樓遵循了「天人合一」的東方哲學理念和“風水”建築規畫學說，就地取材，選址或依山就勢、或沿循溪流，建築風格古樸粗曠，形式優美奇特，尺度適當，功能齊全實用，與青山、綠水、田園風光相得益彰，互相可持續依存，組成了適宜的人居環境以及自然和諧統一的景觀，並形成了一種獨具特徵和審美價值得建築形體和組合。這種建築與規劃的成就面對現代化的進逼，仍具有不可忽視的魅力和操考價值。

VI、福建土樓的形成與中國歷史上幾次著名的民族大遷徙相關聯，與中國北方游牧民族與農耕民族文明的發展史，與蒙古帝國的歷史有關。其創造者傳承者為歷史大變革南遷的中原民族與福建省當地居民的融合體。土樓中保存了儒家文化的傳統，也融入當地的風俗和特徵，形成特有的方言、民間藝術、宗族觀念與生活、居住方式等，

也是人類學和民俗學的重要依據。

## 2、突出的普遍價值聲明：

在中國東南部的福建、江西、廣東三省，主要在山岳地區，大量存在著一種被稱作「土樓」的以生土為主要建築材料、生土與木結構相結合，並不同程度地使用石材的建築。這些建築歷史悠久，以圓型高屋建築為主，規模宏大，造型奇特、優美，結構精巧，服務於家族或村落的聚居需要。這些土樓或自成主體，或成群落，與當地其他傳統低矮居民組合構成或大或小的村落。它們既有著深厚的文化歷史傳統，又與自然環境完美融合，構成一組組和諧美妙的景觀。其中，福建土樓最具代表性，數量也最多。

在豐富多彩、絢麗多姿的世界居民建築中，福建土樓以造型獨特、規模宏大、結構奇巧而著稱於世，以頗為合理的土樓聚落布局與自然環境相融合的選址理念而備受矚目，以豐富的民族文化內涵和獨特的聚居方式而獨具魅力。

具體而言，在眾多土樓中，選擇 10 處福建土樓提名地是基於以下原因：

- (1) 提名地已最好和幾乎完美的方式展現了福建土樓的獨特特徵。
- (2) 他們反映了福建土樓與自然山水和村落歷史環境有機結合的傑出風貌。
- (3) 他們代表了現存土樓和相關風格建築不同的歷史發展階段。
- (4) 他們代表了福建土樓的所有類型，他們的環境也頗具代表性。

- (5) 他們展現了福建土樓所蘊蘊含的全部文化要素，準確地反映了福建土樓豐富的文化內涵和土樓人家的生活方式。
- (6) 他們保留了福建土樓的真實的自然和原始特徵。
- (7) 這些提名地的保護受到了當地居民的完全支持和認可。

其中，福建土樓-1：初溪土樓：見證了該村作為客家古村落發展的歷史過程。氣勢磅礴，佈局巧妙，在山勢陡峭、地形複雜的大山深處形成了頗為壯觀的與大自然融為一體的土樓群村落，是人與自然完美結合、和諧相處的典範。

福建土樓-2：洪坑土樓群：從明代早期至現代型態各異的土樓以及宗祠、寺廟、學堂等巧妙地分布在洪坑溪兩岸，與大自然完美結合，是典型的客家土樓。它為中國傳統的生土民居建築藝術和傳統文化提供了特殊的見證。

福建土樓-3：高北土樓群：以”福建土樓”中環數最多(4環)、建築規模最大承啓樓為核心形成的客家土樓群，充分展示了客家人對中國傳統的生土民居建築藝術的繼承、創新和發展的傑出貢獻。

福建土樓-4：衍香樓：它不僅建築風格獨特、古樸典雅、文化底蘊深厚，而且周邊風景優美，為客家人創造文明提供重要的見證。

福建土樓-5：振福樓：20世紀初期客家土樓融合部分近現代西方優秀建築藝術和中國園林藝術的傑作，是把生土民居建築藝術推向高峰的傑出代表。

福建土樓-6：田螺坑土樓群：一方四圓的土樓群布局，與大自然融為一體，反映了土樓與周邊環境有機結合一種傑

出的風貌。

福建土樓-7：河坑土樓群：在一個自然村有 13 座方形、圓形的土樓，體現了提名地最爲級中的土樓群風貌反映了由土樓形成的村落與自然環境爲一體的獨特特徵。

福建土樓-8：懷遠樓：濃烈的文化氛圍充分表現了土樓人家崇禮重教的文化心態，凸現了中國古代儒家思想，展現了土樓文化傑出品位。

福建土樓-9：和貴樓：是提名地最高的土樓，樓體建在沼澤地上，具有很高的建築研究價值。

福建土樓-10：大地土樓群：二宜樓、南陽樓、東陽樓均有明確的建造年代記錄，石制匾額上刻有樓名和建造年代，這是閩南福佬民系土樓中特有的。

### 3、真實性及完整性

福建土樓與周邊的環境融爲一體，除了少數自然老化和歷史上少數土樓的少量木構件受到損壞外，96%以上按照其原有的始建時原狀保留下來了。

此次申報的土樓，從建成以後，都沒有經受過大規模的維修和改動。很少量的屋頂瓦面的防雨修補，少量附屬部分糟朽木構件的更換，都遵循了《威尼斯憲章》「最小干預」的原則，使用了土樓建造的傳統工藝和材料。日常的維修保護工作都十分注意符合《中國文物保護法》「不改變文物原狀」的法規，和《威尼斯憲章》、《奈良真實性文件》關於「真實性」的要求，工程項目委託專業設計和施工單位組織具有良好職業素質的專家負責組織實施，嚴格採用傳統工藝，使用與之相同的材料和運用已被證明是可行的現代科技保護手段，維修工程質量良好，保障了土樓的留存和真實性的延

續。其中，對永定初溪土樓群中的集中的集慶樓木構梁架歪斜實施的糾正維護，對南靖田螺坑土樓群駁岸實施的加固保護，對華安大地土樓群的二宜樓屋面漏雨和彩繪髒污、鼓起實施的維修保護，都沒有損傷或改變相關土樓原有的建築形制、歷史布局、結構功能、材料工藝等諸方面的真實性和完整性，收到了良好效果。

## 二、 參觀漳州歷史街區（台灣路及香港路）

- (一) 參訪華安土樓後，約下午四時回程參觀漳州歷史街區明清古街區，位於市區的香港路和台灣路一帶，是反映明清時期漳州文化特色最為集中和最具代表性的地方，街區完整地保留了明清時期的古街格局。
- (二) 我們一行人先來到漳州市文物管理委員會辦公室，楊麗華主任及張長水副主任已在大廳等候我們，我們問了漳州申請土樓世遺的概況，楊主任向我們說明，申請世遺是一種非常艱鉅的任務，以福建土樓的整個申請過程，前後時間需要 10 年左右。人力部分需要各種部門來支援，依照拓展的進度去分工，例如林業部份負責周邊綠化、美化工程。土樓位置在於高山區，整個山坡道路彎曲不平，所以前往不易，在這種周邊環境狀況不好的條件下，需要整治規劃並且開拓道路。週遭環境與地理位置是否妥適，也是聯合國人員來勘驗時，會被列入考評的一環。
- (三) 福建省有兩條街道漳州歷史文化街區和泉州中山路獲選 2010 年第二屆「中國歷史文化名街」。而漳州歷史文化街區位於漳州市歷史文化名城核心區，自唐代以來即為州、郡、路、府之治所。街區內有台灣路、香港路、始興南北路、芳華橫路、芳華北路等老街道，包含明清石牌坊及漳州文廟等兩處國家級文物，市級文物保護單位 8 處，是漳州歷史文化名城最具代表性的部分。台灣路與香港路是以前店後坊上住宅的「竹竿厝」建築為主的傳統商業街，

但兩者建築風格迥異，香港路為典型的閩南風格的「騎樓式」，而台灣路則是典型「中西合璧」的非騎樓式，其代表建築「萬圓錢莊」「新生布行」等著名老字型大小商鋪的建築具有明顯的南洋風格。楊主任為我們簡單說明後，就陪同我們一起去參觀台灣路及香港路老街道，並擔任我們的超級解說員。

(四) 台灣路古稱「府學前街」，明清時期，這裡是專門製作和銷售竹雨傘的地方，因此也被稱為雨傘街；而最終定名為台灣路，確切時間已不可考。1999年，漳州市重新修復台灣路，使老街恢復了明清至民國時期的歷史風貌。作為一條具有豐富民俗的漳州老街區，台灣路是研究閩南建築史、漳台文化親緣史和中外商業交流史的重要實物資料：東段是仿照英國「麥加頓」式建築的騎樓店面，上樓下廊，富有「西歐風情」；中段是典型的中西合璧式建築是古時最繁華的地方，具有「南洋風格」；西段則是閩南特色民居，呈現一派隋唐遺風。一些來漳州投資的台商說，漳州的台灣路和台南的一些舊街道很相像。抗日戰爭之前，許多台灣人、澎湖人來到這裡彈唱台灣歌仔戲，悠揚婉轉的歌聲飄蕩過台灣路，聲聲充滿依戀之情。台灣路上最顯眼的當屬兩座明朝的牌坊，一座「尚書探花」坊，記載的是漳浦林士章於明嘉靖十四年（1535年）赴京考中探花，後來官成南京禮部尚書的事跡。另一座「三世貳宰、兩京揚歷」坊，則是為龍海人蔣孟育及其父蔣玉山、祖父蔣相而立，祖孫三代才華出眾，官位顯赫。

(五) 香港路是一條千年古街，舊時稱「雙門頂」，始建於唐，有騎樓竹竿厝、國槐王升祠、明代石牌坊等國家和省級保護文物，具有古色古香的閩南傳統文化氣息，以及較高的歷史和人文價值。去年12月，漳州市政府本著「修舊如舊」的原則，著手實施對香港路的修繕。首期保護修繕工程面積0.35公頃，總投資600萬元。新修繕的香港路保持著歷史遺存的原物，重點突出木窗、騎樓、油標磚等整體風貌特色的保護。同時，改善居住、交通條件，增

加公共活動空間，提高居民生活質量，完善市政基礎設施。修繕後的香港路，成為漳州市區內最具傳統文化特色的歷史街區和商業旅遊步行街。

(六) 總之，在漳州歷史街區中，台灣路、香港路為舊市區兩條主要商業街道，台灣路沿街大多屬傳統檯板門式店屋，香港路則在 1930 年代改建為騎樓式店舖，可以清楚看到由傳統店屋往近代騎樓店舖發展的過渡軌跡。而漳州市所謂歷史名街，只剩下一橫二束，主要道路由香港路與台灣路共構。路面上所鋪設的石頭條柱式的材質，是在當時由官府的陳炯明下令，將所有城牆都拆除築成馬路時的歷史代表。漳州市是以鄉城區塊的特殊性來申請歷史文化名城，其主要是以保存文物特別豐富，具有重大歷史文化價值和革命意義的城市。首先談到申請名城的步驟，要先從整體規劃去執行，之後再做一個詳規，詳規是要以點、線、片的規劃，點就是文物，線就是街道，然後幾個街道形成片。當時申請的繁瑣事項，讓整個部門作業非常混亂，文物管理委員會的楊麗華主任與我們進行了一場經驗分享。我們總覺得台灣路和香港路的文化保存，有如我們現在推動的文化資產區域環境保存活化計畫，但是漳州針對這兩條路的保存與活化，尚不及台灣的推動成果。

(七) 我們也順道參觀了「非物質文化遺產」保護成果展，由漳州圖書館館長兼文化生態保護中心張大偉主任，介紹各族群居民生活相關的各種傳統文化表現形式和文化空間，各種傳統藝術表現形式如音樂、舞蹈、戲劇、曲藝、美術，各種民俗禮儀、節慶和民間傳統工藝等。深刻地闡述了非物質文化遺產的內涵、特質和重要價值。

### 三、 拜會漳州市文化與出版局

(二) 參觀完漳州歷史街區（台灣路及香港路）後，楊主任帶我們拜會漳州市文化與出版局，因為已接近晚上用餐時間，漳州市文化與

出版局鄭智民局長宴請我們，同桌還有漳州市文化與出版局張敏副局長、漳州市政協塗志偉常委、漳州市文化與出版局文物辦公處陳主任，雙方簡單各自介紹成員，我們先說明此行考察目的，由於土樓申登的主管機關就是漳州市政府，鄭局長以此為我們簡介他們機關的業務與特性。

(三) 漳州市文化與出版局是於 2001 年市級機構改革，在原文化局和宣傳部新聞出版辦的基礎上重新組建的。重新組建的文化與出版局主要職能有：原市文化局負責的管理職能；原市委宣傳部新聞出版辦公室負責的新聞出版行政管理職能；原市廣播電視局負責的音像製品管理職能；還有後來劃入的網咖等上網服務經營場所管理職能。代表漳州市人民政府綜合管理全市文化藝術、新聞出版、版權、文物博物、掃黃打非的一個職能部門。2003 年 11 月，根據省編委各設區市的文化與出版局加掛「版權局」，漳州市文化與出版局對外加掛了「漳州市版權局」的牌子。

(四) 機構改革後，文化與出版局領導職數 4 個，分別是局長 1 名、副局長 2 名、紀檢組長 1 名、助理調研員 1 名；內設科室 4 個，分別是辦公室、社會文化科（掛藝術科牌子）、文化市場科、新聞出版辦。核定機關行政編制 14 名，機關事業編制 1 名。現有人員 15 名（滿編）。下轄 21 個事、企業單位。全系統人員總數 366 人。文化與出版系統設有機關黨委會 1 個，配備 1 名專職副書記。機關黨委下轄 12 個黨支部，黨員總數 122 名（其中預備黨員 4 名）。

(五) 漳州市文化與出版局其主要職責如次：

- 1、貫徹執行文化藝術、新聞出版工作的方針、政策和法律、法規，以及有關漳州市委、市政府有關文化藝術、新聞出版工作的指示、決定並組織實施。
- 2、研究擬定並組織實施漳州市文化與新聞出版事業發展規劃和年度計畫，協調平衡文化事業、新聞出版事業發展的比例

關係；開展文化體制改革。

- 3、管理藝術事業、研究擬定文化產業計畫、管理文化市場、電影發行、放映事業、社會文化事業、圖書事業、書報刊、音像和電子出版物出版、印刷業、著作工作（包括電腦軟體）管理等業務。
- 4、貫徹執行大陸有關文物保護的法律、法規，研究擬定文物、博物館發展規劃；指導、監督、管理全市文物保護和博物館（紀念館）工作。
- 5、管理對外文化交流工作和對香港、澳門特別行政區和台灣地區的文化交流工作。
- 6、承辦漳州市政府交辦的其他事項。

（六）眾所皆知文化市場在改革開放後，隨著市場經濟的發展、人民群眾物質生活水準的持續提高和對文化生活需求的不斷增長而逐步發展起來的，尤其是近十年來，不僅大陸文化市場發展迅速，相信每個國家皆是如此，像漳州市這種兼負文化與出版業務的一個局，不久將來，我國 100 年文化部成立後，也會將新聞出版工作併入文化單位，101 年開始我們的工作就會和漳州市文化與出版局一樣，一方面要執行文化藝術工作，另一方面也多了新聞出版管理等業務。

## 09 月 07 日(星期二) 搭乘中國東方航空飛抵上海，拜會上海歷史博物館、參訪孫中山故居、上海博物館

一、 時間過的很快，在福建停留的時間已過了三天，一早 07:30 就離開廈門金威大酒店，趕往廈門機場搭乘 10:00 飛往上海的中國東方航空 MU5662 班機，抵達上海虹橋機場約 11:20，虹橋機場空間超大，各項設施和設備都很齊全與完備，規劃與品質比起桃園國際機場來得先進，很難相信，

它只是大陸的一座國內線機場，離開機場我們就趨車前往未來三天要住宿的上海樂泰精品酒店，安頓好一切後，即往孫中山故居的路上出發，因已是中午時間，爲了節省時間，在路上買了麥當勞，一夥人就在車上填飽肚子。

## 二、 拜會上海歷史博物館張嵐館長

(一) 下午 13:30 我們在孫中山故居拜會上海歷史博物館張嵐館長及丁佳榮研究部助理，會選擇在孫中山故居的原因，是因爲上海歷史博物館館舍還在新建，舊館也已閉館，爲了節省行程時間，爰在孫中山故居會談，張館長說：上海歷史博物館居無定所是歷史難題。上海市歷史博物館創建於 1983 年，原名上海歷史文物陳列館。當時的上海歷史文物陳列館暫借西郊上海市農業展覽館第五館作爲臨時館址，1984 年正式對外開放。1985 年擴建爲陳列館。1991 年，陳列館遷入虹橋路 1286 號，並正式命名爲上海歷史博物館。此時，博物館已收藏有從遠古到近代的文物近 3 萬件。然而 2002 年虹橋路場館租借期滿，博物館被迫關閉，工作人員轉移到延安西路 1357 號一幢大樓辦公，而大量的館藏文物則分散在 4 個場所。

(二) 上海歷史文物陳列館的性質是地方性博物館，隸屬上海市文物管理委員會。上海市歷史博物館收藏文物近 30000 件，主要有上海古代歷史文物，近現代歷史文物（包括租界殖民地遺物）18000 多件。其中明代韓希孟顧繡花卉蟲魚冊、侯峒曾行書軸、七寶寺藏金字寫經、近代陳化成抗英遺物「振遠將軍」銅炮、太平天國大花錢、原滙豐銀行門前銅質對獅、1893 年英美公共租界及法租界界碑等是館藏重要文物。

(三) 張館長進一步說道，上海市歷史博物館的新建專案已被列入上海文化建設的三年行動計畫。目前上海市文物管理委員會對上海歷史博物館的興建已有了初步的構想：未來的新歷史博物館將是一

座充分反映上海歷史發展軌跡的地方誌博物館，定位於全面展示上海古代史與近代史文物。一座全面展示上海古代與近代文物史的新博物館可望亮相。最後，張館長表示未來新館蓋好後，歡迎我們再去仔細參訪，張館長因有事先離去後，並請丁佳榮助理，先帶我們去參訪孫中山故居，接著再去上海博物館。

- (四) 此趟拜訪張嵐館長與談中，我們知道上海歷史博物館是一座介紹上海歷史的地方性歷史博物館，記錄著上海鎮大工商都市的過程，反映了近代上海在政治、經濟、文化、社會、生活各方面的演變，因為原館址租約於 2002 年到期，目前正籌備中，至今尚未對外開館。瞭解其原館藏文物將近 3 萬件，其珍貴性的文物典藏技術賦予重大的成就，備受各界的重視，上海歷史博物館亦代表著上海文化的指標象徵，於歷代民俗文化上的相關文物、史料之蒐集、保存及推廣業務上永續發展的努力，是值得我們共同學習的目標。

### 三、 參訪孫中山故居

- (一) 孫中山故居門禁檢查及管制嚴格，背包及物品需通過電子檢測確認沒有問題後才能放行，館內所有文物也不准拍照，透過導覽人員介紹，瞭解目前在館內孫中山先生的歷史事蹟。
- (二) 上海孫中山故居位於在上海繁華的淮海路以南，思南路東側的香山路七號（原上海法租界莫里愛路），是 1918 年至 1925 年孫中山在上海晚年期間的寓所，2 層樓的花園洋房，緊鄰復興公園（原法國公園）占地面積 2500 餘平方米，展示面積 1100 平方米，主要有孫中山故居和孫中山文物館兩個展示場所。孫中山在這裡曾進行過不少重要活動，如撰寫「實業計劃」、會見蘇聯特使越飛等。1945 年以後被改為國父紀念館。
- (三) 故居外牆上鑲嵌著光滑的鵝卵石，呈深灰色的兩層樓房，掩映在綠樹叢中，這幢二十世紀初歐洲鄉村式花園住宅，是當時旅居加

拿大華僑，為支持孫中山先生革命活動集資一萬六千元（係當時國內幣值）買下，捐贈給孫中山先生的。現在故居的陳設，絕大多數是孫中山先生和夫人宋慶齡使用過的原物原件，並遵照宋慶齡生前回憶，按二、三十年代原樣佈置。樓下客廳正中置放的一套沙發，是孫中山先生當年接待賓客使用的。客廳四周牆上，懸掛著孫中山先生就任中華民國臨時大總統以及廣州蒙難一周年紀念照片，還陳列著友人贈送的名家書畫和象牙微雕等。在樓下餐廳裡，置放著一套廣東式紅木圓桌、圓凳，牆上掛著孫中山先生的畫像和一些照片，其中一幅是他和宋慶齡視察廣州機場時在我國辛亥革命後第一架組裝的飛機前留影。在陳列品中有孫中山先生任中華民國軍政府陸海軍大元帥時使用過的指揮刀，孫中山先生一九二四年北上時沿途各地人士贈送的銀杯等。

（四）樓上是書房、臥室和小客廳。書房裡擺放著一張普通的寫字台，臺上放著當年孫中山先生使用過的辦公用品。周圍牆上掛著各種大小不同的地圖，其中一張「上海吳淞間水陸交通圖附軍隊配備地點」，另一張用毛筆畫的軍事示意圖，都是孫中山先生親手繪製的。在書房和走廊上，存有中外文藏書五千餘冊，內容涉及政治、軍事、經濟、歷史、地理和法律等方面。臥室牆上掛著孫中山夫婦 1920 年在上海的合影，室內佈置簡樸、無華。在書房和臥室前，有一間長方形的內陽台，那裡陳列著日本友人贈送的一副貝殼圍棋、一架收音留聲兩用機。在小客廳裡，陳列著孫中山先生北伐時穿過的一套中山裝、他行醫使用過的醫療器械和行軍時用的餐具。

（五）孫中山和夫人宋慶齡於 1918 年入住於此，1925 年 3 月孫中山逝世後，宋慶齡繼續在此居住至 1937 年。抗日戰爭爆發後，宋慶齡移居香港、重慶，1945 年底，宋慶齡回到上海將此寓所移贈給國民政府，作為孫中山的永久紀念地。1961 年故居被大陸國務院列為首批全國重點文物保護單位，1988 年 1 月故居正式對外開放。

- (六) 在這裏我們看到孫中山先生從前簡樸的生活及豐功偉業，故居的文物、手跡、資料大部分是第一次公開展出，讓我們從不同的側面、不同的角度，認識孫中山，瞭解孫中山，走近孫中山。離開時大夥在此合影，也向偉大的國父—孫中山先生致上最高的敬意，隨時趕往上海博物館參訪。

#### 四、 參訪上海博物館

- (一) 上海博物館也是管制深嚴，入口如同孫中山故居般檢查規格，相對的，台灣的博物館未有如此作法，不知是大陸博物館怕萬一…還是我們管制太鬆懈呢？
- (二) 上海博物館是一座大型的中國古代藝術博物館，館藏珍貴文物約有 12 萬件，其中尤以青銅器、陶瓷器、書法、繪畫為特色。藏品之豐富、品質之精湛，在國內外享有盛譽。上海博物館創建於 1952 年，原址在南京西路 325 號舊跑馬總會，1959 年 10 月遷入河南南路 16 號舊中匯大樓，在此期間，上海市政府作出了決策，撥出市中心人民廣場這一黃金地塊，建造新的上海博物館館舍。
- (三) 上海博物館於 1993 年 8 月開工，1996 年 10 月 12 日全面建成開放。建築總面積 39200 平方米，建築高度 29.5 米，象徵「天圓地方」的圓頂方體基座構成了新館不同凡響的視覺效果，整個建築把傳統文化和時代精神巧妙地融為一體，在世界博物館之林獨樹一幟。新的上海博物館設有十一個專館，三個展覽廳。不過建館完成後，才發現空間仍不夠使用。
- (四) 上海博物館收藏大量精美的藝術文物，其中，又尤以青銅器、陶瓷器和歷代書畫為特色。所收藏的青銅器主要是晚清以來江南幾位收藏大家的一批流傳有緒的名品，如著名的大克鼎等。三十年代以後發現的精粹之品也不在少數，如渾源彝器中的精華犧尊等。陶瓷器的收藏集中了江南的大部分精品，史前時代的良渚文化細刻陶器，為稀見之品。原始青瓷的收藏，也是館藏的特點。

唐宋各代表性窯口的產品也都有收藏體系，尤其是以景德鎮彩瓷的收藏。歷代書畫的地收藏，素有江南半壁江山之說。書法收藏有王獻之的「鴨頭丸貼」、唐高閒的「千字文卷」、懷素的「苦筍貼」等。繪畫中，唐孫位的「高逸圖」、五代董源的「夏山圖卷」、宋梁楷的「八高僧故事圖卷」算是稀世之珍。也有其他各文物門類的收藏，如錢幣、古玉、璽印、雕刻等，都有一定的規模。傢具的收藏更是集王世襄、陳夢家兩大家之精華於一身。一樓：中國古代青銅館及中國古代雕塑館；二樓：中國古代陶瓷館及暫得樓陶瓷館；三樓：中國歷代書法館、中國歷代璽印館及中國歷代繪畫館；四樓：中國少數民族工藝館、中國歷代錢幣館、中國明清傢具館及中國古代玉器館。

### 09月08日(星期三) 趨車前往拜會聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心上海同濟大學、參訪上海美術館、上海工藝美術博物館

- 一、 拜會聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心上海同濟大學
  - (一) 早上8點由住宿地上海樂泰精品酒店出發前往位於上海同濟大學(文遠樓)的聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心,09:30抵達後,建築與城市規劃學院李滇教授及培訓與研究中心李昕教授已在會議室等候我們,雙方彼此介紹認識,一開始我們表示:台灣目前有18處世界遺產潛力點,在2009年也成立「世界遺產推動委員會」,為落實我國對於申請世界遺產的事前準備工作更具許多前瞻性的保存觀念,爰藉此拜訪聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心(上海中心),針對締約國預備名單的重點培訓項目,亞太地區世遺培訓與研究中心成立背景?工作職責與目標?與各世遺點及官方之關係?彼此間溝通協調如何進行?如何推動及輔導教育訓練?經費來源?對於我們一連串的发問,李昕教授為我們逐一說明。

- (二) 亞太地區世遺培訓與研究中心成立於 2004 年 7 月，聯合國教科文組織世界遺產委員會第二十八屆會議，中國政府提出了關於在中國建立「亞太地區世界遺產培訓與研究中心」的議題，委員會對該倡議表示歡迎（WHC 第 28COM 19. 2 號決定）。2004 年 12 月，世界遺產大會第 7 次特別會議召開，聯合國教科文組織表示歡迎中國政府承辦此中心（WHC 第 7 EXT.COM 11 號決定）。2005 年 4 月，同濟大學正式向中國教科文全委會提出承辦亞太地區世界遺產培訓與研究中心的申請並提交了項目建議書。同時結合同濟大學建築與城市規劃學院在建築和城市遺產保護專業雄厚的師資力量開展了多方面地籌備活動，接受了多次國際、國內專家考察，受到充分肯定。2006 年 7 月，中國代表團向第 30 屆世界遺產委員會會議做了建立「中國世界遺產培訓與研究中心」可行性研究的報告。委員會決議為：感謝中國為建立（亞太地區）世界遺產培訓與研究中心所做出的努力。（決議 30 COM 11D.9）
- (三) 2006 年 8 月上海市人民政府正式致函中國教科文全委會表示支持「聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心」落戶上海同濟大學。2006 年 9 月中國教科文組織全國委員會正式來函批准在同濟設立「亞太地區世界遺產培訓與研究中心（上海）」，主要負責文化遺產的培訓與研究」。2007 年 1 月，國內協調會（包括中國教科文組織全國委員會，國家文物局，建設部，外交部，世界遺產中心，清華大學，同濟大學，北京大學，蘇州市等相關專家和官員）確定亞太地區世界遺產培訓與研究中心的英文名稱為：World Heritage Institute of Training and Research-Asia and Pacific，簡稱「WHITR-AP」。上海中心（同濟大學承辦）負責文化遺產領域，北京中心（北京大學承辦）負責自然遺產領域，蘇州中心（蘇州市政府承辦）負責傳統手工藝和技術。
- (四) 2007 年 5 月 21 日，聯合國教科文組織世界遺產中心主任 Mr. Francesco Bandarin 和中國教育部副部長、中國聯合國教科文組

織全國委員會主任、聯合國教科文組織執行局主席章新勝為亞太地區世界遺產培訓與研究中心（上海、北京、蘇州）揭牌。

（五） 根據聯合國教科文組織第 34 屆會員國大會第 41 號決議「在中國建立由教科文組織贊助的亞太地區世界遺產培訓與研究中心（第 2 類）」，中華人民共和國政府與聯合國教科文組織（UNESCO）於 2008 年 4 月 10 簽訂了在中國成立「亞太地區世界遺產培訓與研究中心」的協議。

（六） 亞太地區世遺培訓與研究中心的性質是專門從事世界遺產研究和培訓教育的非營利組織，是在發展中國家建立的第一個遺產保護領域的聯合國教科文組織二類機構，服務於亞太地區「世界遺產公約」締約國及其他聯合國教科文組織成員國，宗旨在通過培訓、研究、資訊推廣以及網路建設，提高亞太地區參與世界遺產申報、保護、保存以及管理工作的人員及其機構的能力，促進亞太地區落實世界遺產公約。主要工作目標為如次：

- 1、 促使亞太地區世界遺產保護領域研究與培訓機構及其開展的相關活動在地理分佈上更為均衡。
- 2、 提高亞太地區遺產項目在「世界遺產名錄」中的代表性及其分佈的均衡性。
- 3、 完善亞太地區世界遺產地的保護和管理。
- 4、 增加公眾的世界遺產保護意識，推動資訊的自由流通，進而擴大世界遺產的影響。
- 5、 通過在亞太地區開展世界遺產合作專案，增強與教科文組織、其他地區的國際和國家機構的合作夥伴關係。

（七） 為了實現亞太地區世遺培訓與研究中心的目標，具有以下主要職能：

- 1、培訓：面向亞太地區，開展短期和長期的世界遺產培訓和教育項目。培訓內容包括遺產管理者、教育工作者和技術人員。培訓的內容為自然遺產和文化遺產的保護，包括世界遺產申報知識、世界遺產地的保護和管理方法、世界遺產地保護狀況的監測、評價和報告等。
- 2、研究：與亞太地區和其他地區遺產保護培訓與研究中心合作，對世界遺產的重大地區性和全球性問題展開研究，對特定的遺產資源進行調研。在世界遺產涉及的領域，舉辦地區和國際研討會、論壇、培訓班等學術交流活動。
- 3、檔案：收集和建立本地區世界遺產資源及其保護和管理的綜合資料庫系統。
- 4、傳撥：通過互聯網路、出版物等傳媒形式，收集和傳播世界遺產資訊、知識以及本地區各國培訓和研究成果。
- 5、合作與交流：促進本地區世界遺產保護領域的合作專案，並在區域層面，建立世界遺產專業技術人員的交流機制。鼓勵本地區世界遺產管理人員交流網路的建立，加強本地區世界遺產保護的資訊、知識和經驗共用。
- 6、學科建設：積極開展學科建設，在中國和本地區其他國家的研究機構和高等院校，引進世界遺產相關的學科教育專案並開展學術研究活動。

(八) 聽完李昕教授的說明後，心裏浮出一個想法，進一步問起，台灣目前非聯合國締約國，不知雙方在世遺教育訓練上有無合作空間，李教授聽完非常高興的回應，他說 2010 年中心在 1 月辦理第二屆「文化遺產管理規劃」國際培訓班、6 月辦理 2010 年亞太地區古建築保護與修復技術高級人才培訓班、7 月辦理「歷史城鎮保護與發展」培訓。同濟大學舉辦的培訓班是以「營利」和「非

營利」班爲主，國際培訓班都屬於非營利班，因爲是屬於履行亞太區的職責，不過還是有些區分，例如像日本這種發達地區來受訓的是要付費的，但如果像一些越南或泰國偏遠地區來的，會有一些獎學金或機票或住宿的優惠，優惠的部分就變成世遺中心要負擔的費用。「國內班」會有一個薄本爲考量，學員需負擔一點學費，以不虧本爲原則。

- (九) 培訓對象基本上是針對申請世遺的預備名單地區爲主，以中國或亞太地區針對需求來推動配合式的培訓班。培訓班資訊目前主要是在網路上公佈，各自報名參加，沒有主動邀請特定對象來參與的。班別的規模主要分小型和中型班，小型班主要是限制在 20 至 30 人左右，中型班大約 60 人。受訓期間大約都 1 至 2 星期，最短的技術班大約 3 天左右。世遺培訓班主要是負擔上課培訓的費用，其餘的住宿和雜費都是需要學員自理，培訓費用會依照上課的師資內容有所調整，例如 2009 年辦理「城市文化遺產保護規劃」班，受訓 13 天收取費用爲人民幣 5200 元(不包括食宿費用)。
- (十) 世遺培訓中心成員組織，有聯合國世遺產中心主任包括 ICOMOS、ICCROM 國際機構的領導人都是管委會這邊的成員，在管理上或文化層面上都有直接的參與。另外聯合國會派專家或人員來上課與指導，保證這邊的培訓班級可達到國際水準，包括國際上的一些事情和溝通都可以當作是一個平臺。其實這些課程都歡迎台灣去參加，中心也可以前往台灣相互交流。

## 二、 參訪上海美術館

- (一) 中午簡單用餐後，我們來到上海南京西路 325 號，黃陂北路口的上海美術館參訪，美術館派了一位黨政辦任建順先生陪同我們，任先生一開始介紹美術館歷史，他說目前美術館所使用的建築是 1930 年代英國新古典主義風格的歷史建築。該建築建於 1926 年設計，1933 年竣工，原用途爲舊上海十裏洋場的跑馬場總會大

廈。該建築經後來擴建改建後，曾先後作為上海博物館，上海圖書館使用。2000 年則由上海美術館使用。

- (二) 在改擴建工程中根據美術館的功能要求進行了內部改造，在設計上繼承了歐式建築的傳統風格，並強調了明快的現代氣息，以石材、木材、鍛造等天然材料，構築起輝煌典雅簡約大方的藝術殿堂。建築面積 17326 平方米，展覽廳有 12 個，並有演講、會議、圖書館、美術資料庫、工作室等房間，展覽面積 6000 餘平方米，配備了現代化的設施，為舉辦各類藝術展覽提供了良好條件。此外，藝術書店、紀念品商店、畫廊、咖啡屋等也為觀眾營造了充滿藝術氣息的休閒氛圍。
- (三) 上海美術館則成立於 1956 年，是大陸建立最早的美術館之一，同時也是一所公益性社會文化事業機構，集典藏、研究、陳列功能於一體的現代化藝術殿堂，也是大陸最早設立教育部的美術場館，藝術教育活動頗具特色。目前，上海美術館擁有藏品萬餘件，都是具國際及國家級的藝術品，積極開展了以中國近現代美術史為重點的理論研究和美術館學的研究，並為收藏保管、陳列展覽、教育推廣、中外交流等業務工作的開展創造了條件。特別二年一屆的「上海雙年展」是中國最為重要的展覽、學術活動之一，已成為具有一定國際影響的品牌項目。

### 三、 參訪上海工藝美術博物館

- (一) 結束上海美術館參訪後，我們趨車前往位於上海市汾陽路的上海工藝美術博物館，主要要來看他們的非物質文化，方陽館長先在大廳為我們介紹工藝美術博物館的來由，他說工藝美術博物館的展品和藏品是補充上海博物館收藏品以外的近現代工藝美術精品，是上海較有特色的行業博物館。
- (二) 所使用建築原為法租界公董局某公董住宅，建於 1905 年，建築占地總面積 5862 平方米，建築面積 1496 平方米，三層混合結構，

為法國後期文藝復興式住宅，正南設左右雙抱露天大樓梯，平屋頂有漏空女兒牆。該建築在抗戰勝利後，聯合國世界衛生組織曾在此辦公，解放初，中蘇友好協會上海分會入駐此地；1960年上海工藝美術研究所遷入；1989年公佈為上海市文物保護單位。

- (三) 目前，工藝美術研究所已發展成為具有收藏、展示、普及、交流、旅遊等功能於一體的綜合性文化場所。其主樓安排有民間工藝、雕刻、織繡三個展示廳，設置有刺繡、戲服、絨繡、竹刻、黃楊木雕等十餘個專業工作室，基本涵蓋了上海本地急需保護的傳統工藝品種，集中了工藝美術專業人員五十餘名。所設置、保留的工藝美術專業，均為歷史悠久、地方風格顯著，且製作技藝成熟。各專業所創作產品，全部手工製作，並多為單件產品精工創作。目前設立有絨繡、刺繡、燈彩、面塑、剪紙、玉雕、漆刻、鑲嵌、硯刻、竹刻、細刻、工藝繪畫等。而雕刻館、織繡館和民間工藝館，陳列著近 300 件作品，從中可以映現上海工藝美術發展的脈絡。

**09 月 09 日(星期四) 趨車前往參觀蘇州博物館、蘇州絲綢博物館、參訪蘇州世界遺產古典園林網師園、中國崑曲研究中心(博物館)、世界遺產古典園林環秀山莊**

#### 一、 參觀蘇州博物館

- (一) 早上 07:30 由住宿地上海樂泰精品酒店出發前往蘇州博物館，在車上大夥多在補眠，前往蘇州路上蘇州市文物局范偉宏先生與我們會合共同前往，約莫 2 個小時，10 點左右來到了蘇州博物館。蘇州市文物局(蘇州市文物管理員會辦公室)潘國英副主任已在門口迎接我們，也安排一位人員導覽解說。蘇州博物館是中國地方歷史藝術性博物館，位於江蘇省蘇州市東北街。1960 年建立，2006 年 10 月建成新館，設計者為著名的建築設計大師貝聿銘。館址為太平天國忠王李秀成王府遺址。新館建築群坐北朝南，被分成三

大塊；以中軸線對稱的東、中、西三路佈局，中路為入口、中央大廳和主庭院，立體建築為殿堂型式，梁坊滿飾蘇式彩繪，側門有文征明手植紫藤，內部東側有太平天國古典舞臺等，是大陸全國重點文物保護單位。西部為博物館主展區；東部為次展區和行政辦公區。

- (二) 我們問及這座建築花了多少預算，貝大師的設計特色為何？導覽人員為我們說明，這棟建築投資達 3.39 億元，它和相伴的忠王府古建築交相輝映，十分和諧。總建築面積 26500 平方米，其中忠王府建築面積 7500 平方米，地面一層為主，局部二層；新館建築面積 19000 平方米，為充分尊重所在街區的歷史風貌，博物館新館採用地下一層，地面也是以一層為主，主體建築簷口高度控制在 6 米之內；中央大廳和西部展廳安排了局部二層，高度 16 米。「修舊如舊」的忠王府古建築作為蘇州博物館新館的一個組成部分，與新館建築珠聯璧合，從而使蘇州博物館新館成為一座集現代化館舍建築、古建築與創新山水園林三位一體的綜合性博物館。
- (三) 貝大師設計時，結合了傳統的蘇州建築風格，把博物館置於院落之間，使建築物與其周圍環境相協調。最為獨到的是中軸線上的北部庭院，不僅使遊客透過大堂玻璃可一睹江南水景特色，而且庭院隔北牆直接銜接拙政園之補園，新舊園景融為一體。博物館的主庭院等於是北面拙政園建築風格的延伸和現代版的詮釋。也就是說能與原有拙政園的建築環境既渾然一體，相互借景、相互輝映，符合歷史建築環境要求，又有其本身的獨立性，以中軸線及園林、庭園空間將兩者結合起來，無論空間佈局和城市肌理都恰到好處。
- (四) 新的博物館庭院，在造景設計上擺脫了傳統的風景園林設計思路。而新的設計思路是為每個花園尋求新的導向和主題，把傳統

園林風景設計的精髓不斷挖掘提煉並形成未來中國園林建築發展的方向。儘管白色粉牆將成為博物館新館的主色調，以此把該建築與蘇州傳統的城市機理融合在一起。博物館屋頂設計的靈感來源於蘇州傳統的坡頂景觀——飛簷翹角與細緻入微的建築細部。然而，新的屋頂已被重新詮釋，並演變成一種新的幾何效果。玻璃屋頂將與石屋頂相互映襯，使自然光進入活動區域和博物館的展區，為參觀者提供導向並讓參觀者感到心曠神怡。玻璃屋頂和石屋頂的構造系統也源於傳統的屋面系統，過去的木梁和木椽構架系統將被現代的開放式鋼結構、木作和塗料組成的頂棚系統所取代。金屬遮陽片和懷舊的木作構架將在玻璃屋頂之下被廣泛使用，以便控制和過濾進入展區的太陽光線。

- (五) 新館陳列面積 2200 平方米。該館藏品 1.5 萬多號，以古代書畫、瓷器、工藝、出土文物和革命文物為主，其中一級文物 240 件（組），二級文物 1147 件（組），圖書資料 7 萬多冊，碑刻拓本 2 萬多件。導覽人員代表性的介紹重點文物，多餘時間讓我們去感受貝聿銘大師巧奪天工的設計之美。揮別時不忘多看幾眼，隨即前往蘇州絲綢博物館參觀。

## 二、 參觀蘇州絲綢博物館

- (一) 蘇州絲綢博物館位於蘇州市人民路，館長丁懷進說：在歷史著名的文化古城蘇州，不僅是一座園林之城，而且也是一座絲綢之府。唐宋時期，蘇州就是全國絲綢中心；明清時代，皇家高級絲綢織品也大多出自蘇州織工之手，所以蘇州素有「絲綢之鄉」的美譽。絲綢博物館於 1991 年正式開館，是大陸第一座絲綢專業博物館。建築的主題就是「絲綢之路」，占地 9460 平方米，把握古代絲綢之路與現代絲綢城的歷史性聯繫，反映東西方文化交流的開放意識。整體色彩以白色為主，反映絲綢的本色。在大門廣場，可看到一條象徵「絲綢之路」的東西通

道，與貫穿主樓南北的全封閉現代化白色牆面相交。牆面在人口處作一自然的曲折，象徵著絲綢的柔軟、飄逸，牆頂直立一排變體桑樹，中間圓形鏤空，又宛如絲綢之路上一段綿延的古城牆。牆前分別裝飾著采桑女、煖紗女和織綢女三尊漢白玉雕像。

- (二) 館內設有序廳、古代館、蠶桑居、織造坊、明清街以及中廳休閒區。其間既有絲綢文物的展示，既有農家蠶房、桑園，又有明清蘇州街景店鋪的復原，以及學術研究、文化交流、古絲綢文物複製和新產品開發等科研場所，是集知識性、觀賞性、趣味性於一體，動與靜相結合的多功能博物館，在國內外享有盛譽，堪稱「絲綢之府」的一顆璀璨明珠。
- (三) 步入序廳，中央石壁上刻著「蠶、桑、絲、帛」4個甲骨文字，簡潔地概括了蘇州絲綢博物館的全部內容。左側的巨幅石刻壁畫，生動地再現了我國古代絲綢發展的沿革過程及其科技成就。靠近壁畫，有一尊端莊美麗的古裝婦女雕像，手裏捧著蠶繭，眼神似在思考，她就是歷史傳說中第一位養蠶的「蠶神」——黃帝的妻子嫫祖。「古代館」的絲綢陳列，以其珍貴的絲綢文物及模型、圖片，展示了新石器時代晚期絲綢的起源，直到明清時期絲綢生產的沿革，它是一部濃縮了的中國古代絲綢史。「蠶桑居」是根據近代農家養蠶栽桑的真實情景和桑園再造。「織造坊」，可以見到各種類型的古代織機和傳統工藝的手工操作表演，古代雲錦、彩經絨、綠絲等著名絲綢品種的織造過程。猶如身臨明清時期蘇州絲綢業「東北半城，萬戶機聲」的繁榮境地。中廳：穿過一個象徵性的古絲路城關——嘉峪關，進入了中廳，鄭和下西洋時的船隻模型和序廳中的駝群遙相呼應，將古國文明帶向世界。近代、現代館：館內展示了蘇州絲綢的精湛技藝、服飾變異、國際獲獎產品、能工巧匠、絲綢名人介紹及蘇州絲綢業發展的歷程、

蘇州絲綢的國際地位、絲路延伸等。

- (四) 中午時間蘇州市文化廣電新聞出版局(蘇州市文物局)湯鈺林局長宴請我們、同桌還有蘇州市文化廣電新聞出版局尹占群副局長、蘇州市文物局(蘇州市文物管理員會辦公室)潘國英副主任，簡單用餐後，下午的參訪行程，就由蘇州市文物局范偉宏先生陪同我們前往網師園、中國崑曲研究中心及環秀山莊。

### 三、 參訪蘇州世界遺產古典園林網師園

- (一) 陪同我們到網師園的蘇州市文物局范先生告訴我們，蘇州的所有園林係歸由蘇州園林局管理(包含了世界遺產古典園林)，文物局並非管理單位，但園林要修繕時，則要報文物局同意。這個作法有如我國的古蹟或歷史建築要修復或再利用時，要經過主管機關(文建會)審查同意後才能進行。網師園為蘇州四大名園之一，是蘇州園林中極具藝術特色和文化價值的代表作品。1963年網師園列為蘇州市文物保護單位，1982年被大陸國務院列為全國重點文物保護單位。1997年12月被聯合國教科文組織列入「世界文化遺產名錄」。
- (二) 網師園始建于宋淳熙初年(西元1174年)始稱「漁隱」，幾經滄桑變更，至清乾隆年間(西元1765年前後)，定名為「網師園」，並形成現狀佈局。至今幾易其主，歷經修葺整理，最終形成了這一古典園林中的精品傑作。
- (三) 網師園為典型的宅園合一的私家園林，網師園分為宅第和園林兩部分，東宅西園，有序結合。以池水為中心，由東部住宅區、南部宴樂區、中部環池區、西部內園殿春簾和北部書房區等五部分組成。住宅部分共三進，自大門至驕廳、萬卷堂、擷秀樓，沿中軸線依次展開，主廳「萬卷堂」屋宇高敞，裝飾雅致。
- (四) 現面積約10畝(包括原住宅)，其中園林部分占地約8畝餘，內

花園占地 5 畝，其中水池 447 平方米。總面積還不及拙政園的六分之一，全園佈局緊湊，建築精巧，空間尺度比例協調，以精緻的造園佈局，深蘊的文化內涵，典雅的園林氣息，主次分明又富於變化，園內有園，景外有景，精巧幽深之至，因此被認為是蘇州古典園林中以少勝多的典範。揮別網師園後即前往中國崑曲研究中心。

#### 四、 參觀中國崑曲研究中心(博物館)

- (一) 來到中國崑曲博物館，周館長和一位導覽人員陳小姐為我們介紹此館所保存的崑曲非物質文化的特色，首先中國崑曲博物館坐落於崑曲的發祥地蘇州古城區國家重點文物保護單位全晉會館內。前身是建於 1986 年的蘇州戲曲博物館，戲曲博物館是全國第一座專業戲曲博物館，2003 年在原館基礎上擴充建立了中國崑曲博物館，它經大陸國家文化部和江蘇省人民政府立項批准，於 2003 年 11 月正式掛牌「中國崑曲博物館」對外開放。
- (二) 中國崑曲博物館以搶救、保護、傳承、弘揚古老的崑曲藝術為宗旨，以展演、陳列、收藏、研究、傳承為主要工作內容，是大陸全國性的崑曲專業博物館，目的是要展示物質的崑曲文物和資料，還要展示非物質的載歌載舞的傳統崑曲藝術，這不僅包括傳統的崑曲表演，還有傳統的演出場所和演出環境，以使崑曲這一古老的中國戲曲的活化石能夠原汁原味地展示，這是中國崑曲博物館以活的動態的崑曲藝術展示，以區別於一般博物館和一般崑曲演出的不同之處。
- (三) 經過半個多世紀的努力，中國崑曲博物館現收藏有大陸全國最多的崑曲抄本和珍貴腳本，以及數以千計的崑曲文物、實物和資料。內有精美的清代古戲臺以及「崑曲江湖腳色行當行頭展示」、「與古人交——崑曲文物史料展」、「蘭苑書香——崑曲作家與作品」等多個展室、展廳，現正在籌建「崑曲音像視聽中心」，每星期並

有崑曲專場演出。

- (四) 崑曲博物館主戲臺構造精美，深得建築大師貝聿銘讚譽，是崑博的一個主要文物和主要展演場所。兩廂牆上掛有崑曲文木雕、磚雕等，既是陳列，又是裝飾，兩廂用竹簾隔成開放式包廂，觀眾與遊客既在此觀看崑曲表演，亦可休閒品茶。大殿內建造了一室內戲臺，使大殿成爲一室內戲廳。該戲廳是崑博崑曲展演的主要場所，觀眾席復原明式廳堂陳列、明式傢俱、匾額、對聯、鋪上紅氈氍，組成明代廳堂紅氈氍演出形式。此廳既是向觀眾展示古代崑曲傳統的演出形式，同時也是作爲曲友拍曲清唱的場所。在室內戲臺兩側，陳列展出崑曲服飾（包括服裝、盔帽、髯口、面具、臉譜及各種道具），該室內戲廳充滿強烈的舞臺演出氛圍。
- (五) 崑史廳陳列以史爲縱，以人物、作品、事件爲橫，充分展示崑曲發展史。博物館的館藏珍寶，清末民初堂名「寶和堂」的紫檀木堂名擔亦陳列於此，一些老堂名經常在此表演，使其成爲名符其實的活化石的演出。陳列廳內根據蘇州歷史記載有幾十個各式古戲臺、廳、館，製作成形態各異的戲臺、戲廳、戲船的模式七個，既有歷史研究價值，又有觀賞價值。作品作家廳收藏的大量崑曲的演出腳本，包括木刻、石印本、抄本以及數以百計的崑曲藝人抄本，數量之多，居大陸全國之首，該展廳展示了館藏珍貴腳本，通過腳本劇本介紹了崑曲史著名的作家，例如「四音釋義」，「改良全圖綴白裘全傳」、「殿本影印欽定曲譜」、「李笠翁一家言」、「崑劇曲調」、「蜀伶選粹」及「川劇崑曲彙編」等館內珍藏。

## 五、 參訪世界遺產古典園林環秀山莊

- (一) 來到位於江蘇蘇州景德路上的環秀山莊，全園面積僅 3 畝，以假山爲主，是清初著名造園家疊山大師戈裕良的傑作，有假山「獨步江南」之譽，堪稱假山之珍。此園本是五代吳越錢氏「金穀園」故址，宋時爲景德寺，清代乾隆時建爲私家園林，道光 29 年間改

稱「環秀山莊」，又稱「頤園」。是江蘇省文物保護單位，1988 年被列為全國重點文物保護單位，1997 年底被聯合國教科文組織遺產委員會列為世界文化遺產。

- (二) 現占地面積 2179 平方米，其中建築面積 754 平方米。園景以山為主，池水輔之，建築不多。園雖小，卻極有氣勢。聽說園內湖石假山為中國之最，占地不大僅半畝，而峭壁、峰巒、洞壑、澗穀、平臺、磴道等山中之物，應有盡有，極富變化，因參觀當時，園內正在整修，似不見應有的湖石假山之美。
- (三) 1957 年成立的蘇州刺繡研究所位於館內，是研究蘇州刺繡為主的專業機構。從平面圖上看，環秀山莊正處在刺繡研究所的包圍之中，其東牆緊貼研究所已有四十多個年頭，西面為鄰的研究所展示部也已建起二十二年。刺繡研究所為了照護這位朝夕相處的老鄰居環秀山莊，每年要花上二三十萬元人民幣。假山樹木要保養，池塘水進行清潔處理，亭柱門窗不時上上漆，清除冒出來的野草雜樹，還有園子的日常保潔。多年的使用性保護得到了專家的認可，蘇州刺繡研究所不僅沒有對古典園林進行任何改變，還精心保護了園內的一草一木、一磚一石。
- (四) 蘇州刺繡研究所開始用「環繡山莊」商標，該所生產的蘇繡精品全部帶有統一標識。因蘇州環秀山莊景區已被列入世界遺產，而刺繡研究所剛好坐落在裏面，幽雅的環境映襯著傳統工藝，諧音「環綉山莊」由此誕生，與「環秀山莊」一字之別，相得益彰。
- (五) 參訪環秀山莊後已經下午 17 點多了，我們感謝蘇州市文物局李先生的陪同與協助後，就啓程回上海。所有行程到 9 月 9 日已全部考察完畢，明天將要返程回台。

09 月 10 日(星期五) 返程-上海-廈門

- 一、 早上 08:00 離開住宿飯店樂泰精品酒店，前往上海虹橋機場，原訂搭乘上午 11:00 中國東方航空 MU 5665 班機飛往廈門，下午並以小三通方式回台中。但當日 9 點多到達虹橋機場後，東方航空臨時告知因受莫蘭蒂 (MERANTI) 颱風來襲影響，原訂班機停飛，因而導致延誤取消。經協調後預定當日下午 17:40 分中國東方航空 MU 5671 班機起飛，但實際起飛時間仍延誤至 18:30 分，直至 20:30 才抵達廈門，總延誤起飛時間超過 7 個半小時。
- 二、 原訂小三通航班係當日下午 15:30 分至廈門五通碼頭搭乘五緣輪船班至金門，並搭乘 18:00 立榮航空 B70696 班機回台中。但因為中國東方航空班機延誤無法順利搭乘，且當日所有小三通船班也受颱風影響，全天航班取消，因此無法順利回台中，當日被迫住宿廈門金威大酒店一晚，打亂了預訂回程時間，船班與班機因此需重新預訂。

#### 09 月 11 日(星期六) 返程(小三通)廈門-金門-台中

- 一、 我們一早匆忙離開廈門金威大酒店，趕往廈門東渡碼頭搶訂船票回金門，順利搭乘 11:30 分東方之星船班，於 12:30 分抵達金門水頭碼頭。
- 二、 隨即搭乘接駁車至金門機場，14:00 搭乘立榮航空 B70688 班機，於 14:50 分返回台中，結束本次中國大陸世界遺產考察行程。

#### 結後語：

「錢都被騙了，還不給進去」，這句在我們心中的名言，若不告知緣由，沒人知道到底發生什麼事情。這是發生在 9 月 8 日我們要去拜會位於上海同濟大學的聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心的一段小插曲。因為同濟大學校園廣大，原本李滇教授告訴我們從大門開車進去，但大門口的保安人員不准開入，指示我們要開往第 18 號入口進去，到了第 18 號入口才知這是收費停車場，要付費才能進去，司機馬先生原本不想付錢，和保安人員磨了一番仍無結果，我們為求事情順利，付了 10 元人民幣停車費，但問題來了，保安人員只准我們

的車停在入口處，人員要步行進去（哇，那可要走很遠的…），此時馬先生火大囉，脫口一句：「錢都被騙了，還不給進去」，哇，這句話果然有用，就這樣子，我們順利開車到了文遠樓。因為那句脫口而出的名言，也成為我們的一日好句。

「福建有個按喇叭的文明文化」，「叭……叭……」，這是汽車喇叭的刺耳鳴聲，發生在福建的三天考察行程裏，福建的馬路大都是水泥硬鋪面，在車內坐著原本就不太舒服，加上福建民眾喜按喇叭，只要一出門，一路上都可以聽到喇叭的刺耳聲，不管什麼車，機車、汽車、公車、貨車、卡車、大巴、小巴，只要是會車、超車、堵車；市區、郊區、山區；公路、平路、山路；爬坡、下坡、巔坡，通通都會來個按喇叭，總覺得這裏的人民素質、水準有待提昇，套一句大陸流行的話，「做個文明人吧」。我們請教了司機許先生，他說，因為在大陸的交通規則規定，若未按喇叭警告，發生交通事故後，會有責任問題。但奇怪的是，上海人可就文明多了，所以我們把它稱為「福建有個按喇叭的文明文化」。對了，要是在台灣隨便按喇叭，我想後果可能很慘重吧…。

滿滿的考察行程，每天回到飯店休息大都晚上 10 點過後，洗完澡、整理東西、聯絡明天行程，躺臥在床都快午夜 12 點，大夥已要吃不消，感冒、腸胃不適的病號一天一天出現，直覺上班也沒那麼的累，但每結束一天的行程，就覺得獲益良多，充實許多。

## 陸、考察收獲與建議

### 一、考察收獲

在這實際 6 天的考察行程中，發現中國大陸在文化資產保存方面充滿企圖心，對於世遺申登及保存工作亦不遺餘力，目前我國對大陸政策以改善兩岸關係最主要的目的，是為降低台海緊張情勢，創造更多和平與商機，馬總統上任後積極恢復兩岸協商，已簽訂 14 項協議，涵蓋層面包括三通直航、開放大陸觀光客來台、食品安全、司法互助、漁工僱用、關稅減讓、服務貿易及智慧財產權保障等項目。其中，「兩岸經濟協議」(ECFA) 9 月 12 日生效後半年內，雙方將繼續就貨品貿易、服務貿易、投資保障與爭端解決等主要

議題進行協商；其中投資保障對已赴中國大陸投資的台商，具有迫切而重要的意義，不但促進台灣國際化、避免被邊緣化，更讓兩岸經貿制度化。

然而，在兩岸文化對話，仍尚未成爲兩會協商之議題，但民間各種文化交流的快速火熱發展，已成爲兩岸必須重視的課題。雙方物質或非物質文化遺產的同質性、相似性與互補性，相信是構成彼此交流與合作方面的有利環境，這也是台灣軟實力的展現。

## 二、建議

本次參訪深入瞭解世界遺產的申請、經營與管理，進行經驗交流與分享，對於文資總處推動世界遺產業務、擬定文化資產相關政策深具參考價值。

### （一）建議建立兩岸在申請世界遺產方面的互助：

目前我國雖然非聯合國之締約國，無法參與聯合國教科文組織的相關工作，但是世界遺產是人類文明進化過程的象徵，縱使台灣已具備其申請世界遺產的條件時，保存與維護即是人民必須共同努力的。截至 2009 年時台灣已遴選出 18 處潛力點，前置作業建構了基本調查資料，例如潛力點的地圖位置與地理座標、緩衝區面積、選定標準、狀況陳述、歷史沿革以及最新狀況紀錄等，具有很大的參考價值。藉此作爲向台灣人民推廣保存維護的觀念，共同來繼承祖先所留下來具有普世價值的珍貴遺產，加強培訓相關專業修復技術人才，建立更完善的人才資料庫，落實相關技術證照制度用以國際性的高規格來修復保存，使其資產邁向登入世界遺產的腳步。

雖然現行政治仍無法突破申請世界遺產，或許在對岸協助支援下，建議最初以「金門、馬祖 VS. 廈門、馬尾」結合戰地及閩南文化等共同申請或較具可行性，我們以類似奧運模式身分申請；或雙方聯合向聯合國教科文組織世界遺產中心提出申請世界遺產。

### （二）持續推動台灣世界遺產潛力點計畫，使潛力點成爲台灣的世界遺

## 產

世界遺產保存一直是我們的重點工作項目，雖然台灣目前還不是會員國，申請登錄也許有一定的困難，但我們認為首先要找幾個示範性的潛力點，按照申請世界遺產的國際標準來準備前置作業，等加入聯合國成為締約國或者條件放寬可用不同方式來申請登錄等時機成熟時，以至於不會兵荒馬亂式的準備。縱使現階段條件還不能申請登錄，至少台灣也可從國際性的觀點，以合乎世界遺產維護及保護的標準等保存方式來進行，它們就是「台灣的世界遺產」。

因此，所以現行我們遴選出 18 處世界遺產潛力點，等於就是大陸的預備名單，要申報成為世界遺產程式非常複雜，目前也希望藉此兩岸文化交流後，熟悉申請登錄世界遺產的操作模式，減少漫無目的投入，接下來的先期目標即可先選定 2 至 3 處具有指標性的潛力點來示範性操作，作保存規劃，地形策劃，甚至撰寫文本，要申報世界遺產的文本本來就是一個大的工程，實質的保護計畫工作仍應持續進行，透過對內整合各界資源，對外進行國際交流與合作，依國際標準建立台灣文化資產保存之典範。

### （三）建立兩岸世界遺產人才培育訓練機制：

上海聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心成立於 2006 年，聯合國對於每個世遺培訓與研究中心平均約 4 年會進行考核一次。因為考慮到中國大陸地方大，形式也非常複雜，所以亞太中心是分成三個機構，分成(1)上海中心(同濟大學承辦)主要負責文化遺產保護相關項目。(2)蘇州中心(蘇州園林局承辦)的園林修復技術主要負責保護技術方面的。(3)北京中心(北京大學承辦)主要負責環境、生物方面與自然遺產方面的。分工上有區別，但整體上管理機制都有一套管理方式。

上海世遺中心是屬於聯合國教科文組織的二類中心，主要負責本土化工作，定義就是屬於教科文組織為了在各個地區推行總

的策略，在各個地區設了分區機構，負責在亞太地區推動世遺保護方面的戰略和實施工作。主要工作有研究與培訓，培訓是分爲國內與國外二類，國外部份每一年會舉辦一至二個培訓項目，主要針對聯合國締約國，每個國家可派一至二位參加，作爲學術交流和共同發展的平臺。經費來源主要是同濟大學的校辦企業去自籌，世遺中心放在學校基本上是屬於一種榮譽的象徵，是很多國家都在爭取，發揮認養的一種精神。

本次參訪和上海聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心雙方達成共識，我方可規劃相關世界遺產教育訓練計畫，以專班方式前往該中心培訓。另外，亦可派員參加該中心所規劃的訓練課程，該中心也可至台灣相互交流，長期建立兩岸世界遺產人才培育訓練機制。

#### **(四) 規劃辦理世界遺產潛力點國際展：**

爲加強國人對世界遺產保存的共識，特規劃辦理我國 18 處世界遺產潛力點展覽，引進國外申辦世界遺產過程之展覽，讓國人瞭解其他國家實際申辦情形，並結合大學文資相關系所、世界遺產雜誌、各縣政府文化局等辦理，展現台灣文化資產之多元風貌，鼓勵地方以國際標準建立台灣文化資產保存之典範與共識。

本次參訪大陸時，鼓浪嶼（籌備推動世遺中）及福建土樓等相關單位，表示有意願來台參加「台灣世界遺產潛力點國際展」，藉由大陸申登成功的經驗，來台展現成果，同時加強國際合作交流，進行國際宣傳提高國家能見度。

#### **(五) 建立定期辦理兩岸官方及國際性世界遺產研討會：**

另外在政策上與實際的保存維護上該如何做，這也是我們這次來考察交流的主要重點，我們也希望透過世界遺產的推動，讓台灣的文化資產保存的觀念與標準可以跟國際同步。以前我們都以爲自己做文化資產保存成績相當好，做古蹟與歷史建築的修復有達到世界的標準，但是看到世界各國大家都在登錄世界遺產，

每一年公佈時大家是多麼的期待與興奮，我們也都上網去看等待新聞，可惜台灣一直沒有這個機會申登。

但是若能兩岸能夠輪流舉辦官方跨區國際性世界遺產研討會，邀請國際代表及專家學者參與世界遺產研討會，就世遺的申登、保存、保護、調查、研究、教育、展示及案例分享發表演講，另外，針對國內、地區及國際上的遺產保護焦點問題，開展科學、人文、技術及其他領域的研究，並發起特定遺產資源的研究。一方面，將為關注遺產保護的專家學者構建高端國際化平臺，自主或共同開展針對文化遺產、自然遺產及複合遺產等更廣泛的研究專題，鼓勵對遺產保護的重要課題進行思考，並深入推進世界遺產的跨學科研究，以促進國際合作。這樣子藉由國際接觸，開拓資源，也是文化外交的一種方式。

**(六) 持續推動台灣世界遺產潛力點與大陸世界遺產點之交流活動：**

本次拜會土樓保護研究單位廈門大學、廈門非物質文化遺產保護研究中心、廈門鼓浪嶼申報世界遺產辦公室、廈門市文化局、南靖土樓申報世界遺產辦公室、漳州市文化與出版局、上海歷史博物館、蘇州市文物局等相關單位，雙方就未來可加強文化交流，以相互參訪、觀摩、技術交流、結為「姊妹景點」等方式，鼓勵兩岸世遺點物質及非物質的交流合作。

**(七) 建議各縣市成立「地方經營管理委員會」：**

福建土樓申遺分為三大部份，永定縣、南靖縣及華安縣土樓群，各縣皆有成立福建土樓世界遺產辦公室（簡稱世遺辦）予以推動，置有主任及副主任一人，研究人員數人，必要時調派各單位人力支援，有時高達百人。在推動經費部份，福建土樓完成申遺約花費 3 億人民幣(折約 15 億新台幣)，但開闢道路部份占絕大部份（約 2 億人民幣），經費籌措部份大都由地方政府自籌，中央僅部份支援，地方自發性高，符合世遺申登由下而上之精神。與民眾間的溝通教育上，舉辦多次說明會，讓民眾瞭解何謂

世界遺產，並配合推動。在申遺完成後，世遺辦結束任務，即交給相關單位經營管理與維護。爰此，我國先期作法應參考大陸的方式，於世界遺產潛力點成立「地方經營管理委員會」，定期召開會議，討論重要議題與決策，統籌負責地方跨機關之合作機制、整合文化資產保存、建立潛力點保護與管理機制、中長程推動方式及其他申登事宜。

#### (八) 推動台灣的台灣非物質文化遺產潛力點

截至 2009 年台灣現有的 18 處潛力點都是屬於有形的、物質性的，而沒有非物質性的，非物質文化遺產中蘊含著深刻的人與自然、社會之間和諧相處的理念。由於工業化和城市化的加速，生活方式也發生了重大變化。高科技帶動著生產力的提高，改善了物質生活，也使傳統習俗發生改變，許多祖輩傳承的文化藝術逐漸被遺忘，技藝年齡老化，後繼乏人的窘境，是極需要我們去傳承栽培的。針對文化藝術師的凋零問題，我們應積極推行「重要傳統藝術保存者／團體」的授予，目前已指定的有 11 個重要傳統藝術項目，除了表彰藝師的藝術成就與傳承奉獻，還有輔導文化藝師對於技術的培訓，賦予傳承延續的使命工作。

對於口述傳統、傳統表演藝術、民俗、有關文物及傳統工藝美術等非物質文化遺產，文建會歷經一年多的努力，從建議名錄、初選名錄、評選名錄到初步的選定名錄，經送請 99 年第 2 次世界遺產推動委員會評選，終於確定通過 10 項非物質文化遺產潛力點：泰雅族神話傳說、布農族歌謠、北管音樂戲曲、布袋戲、歌仔戲、阿美族豐年祭、賽夏族矮靈祭、媽祖信仰、王爺信仰、糊紙（紙紮）。如此一來，非物質文化遺產潛力點的推動工作正要開始，結合了物質的與非物質的遺產，當可使我世界遺產潛力點的推動更加完善。

## 柒、結論

佛里曼所著《世界是平的》這本書中提及地球已無地域、國家、種族、人才及文化的界限，現在的中國大陸各方面都在快速進展，如果在台灣不多多強化及充實，在這個全球化的體制之下，人才可能都會跑到中國大陸那邊，這是一個值得思考的問題。這次的考察行程，就可以看出中國大陸，力求成為國際強權的企圖心，對於提昇人民文化素養，做為文明人的努力，尤其推動申請登錄世界文化遺產名錄，無不是傾力而行，積極再積極，台灣在文化的軟實力，仍有高價值存在，而文化資產保存方面，兩岸仍落後先進的歐美國家甚多，期待我們大家的關注、督促與支持，一起注入台灣這個「文化多樣性」的國家新生命。

附錄：參訪照片

09月04日(星期六)拜會廈門非物質文化遺產保護研究中心、參訪鼓浪嶼風景區、拜會土樓保護研究單位廈門大學



**拜會廈門非物質文化遺產保護研究中心**  
左起黃榮主任、許慈玟約聘助理編審、陳政三專委、粘振裕副主任、李雲麗副局長、許有仁組長、劉麗貞專委、林旭彥科長



**拜會廈門非物質文化遺產保護研究中心**  
左起周秀玉小姐、陳政三專委、黃念旭主任、粘振裕副主任、李雲麗副局長



**參訪鼓浪嶼風景區**  
左起林文德副主任、陳政三專委、陳娜副處長



**參訪鼓浪嶼風景區**  
左起葉細緻主任、粘振裕副主任

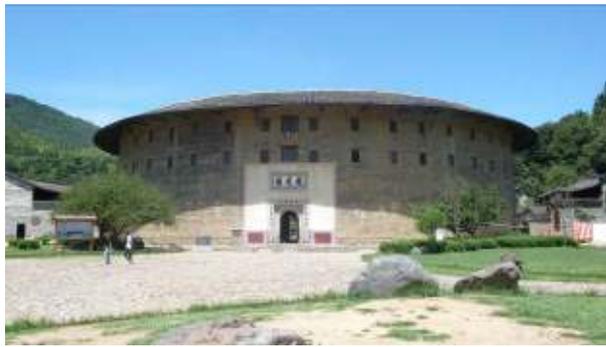


**拜會土樓保護研究單位廈門大學**  
左起林旭彥科長、許慈玟約聘助理編審、粘振裕副主任、許有仁組長、劉麗貞專委、陳政三專委



**拜會土樓保護研究單位廈門大學**  
左起陳專委政三、戴教授志堅

09月05日(星期日)漳州參訪世界遺產福建永定土樓



參訪世界遺產福建永定土樓-振成樓



參訪世界遺產福建永定土樓-振成樓  
左起陳政三專委、許有仁組長、粘振裕副主任、許  
慈玟約聘助理編審、導覽李小姐、劉麗貞專委



參訪世界遺產福建永定土樓-奎聚樓



參訪世界遺產福建永定土樓-奎聚樓  
左起粘振裕副主任、導覽李小姐



參訪世界遺產福建永定土樓-福裕樓



參訪世界遺產福建永定土樓-福裕樓  
左起粘振裕副主任、導覽李小姐、劉麗貞專委



參訪世界遺產福建永定土樓-光裕樓



參訪世界遺產福建永定土樓-承啓樓

09月06日(星期一) 漳州參訪世界遺產福建南靖土樓、參觀漳州歷史街區(台灣路及香港路)及拜會漳州市文化與出版局

	
<p>參訪世界遺產福建南靖土樓-塔下村(德遠堂、張氏家廟)</p>	<p>參訪世界遺產福建南靖土樓-塔下村(德遠堂、張氏家廟) 右邊左起許慈玟約聘助理編審、導覽李小姐、許有仁組長</p>
	
<p>參訪世界遺產福建南靖土樓-裕昌樓(東歪西斜) 許有仁組長</p>	<p>參訪世界遺產福建南靖土樓-裕昌樓(東歪西斜)</p>
	
<p>參訪世界遺產福建南靖土樓-田螺坑土樓群 一座方樓(步雲樓)、三座圓樓(和昌樓、振昌樓、瑞雲樓)和一座橢圓形樓(文昌樓)組成,方樓步雲樓居中,其餘四座環繞周圍,因此有「四菜一湯」之稱</p>	<p>參訪世界遺產福建南靖土樓-田螺坑土樓群 一座方樓(步雲樓)、三座圓樓(和昌樓、振昌樓、瑞雲樓)和一座橢圓形樓(文昌樓)組成,方樓步雲樓居中,其餘四座環繞周圍,因此有「四菜一湯」之稱</p>



參訪世界遺產福建南靖土樓-懷遠樓



參訪世界遺產福建南靖土樓-懷遠樓



參訪世界遺產福建南靖土樓-雲水謠



參訪世界遺產福建南靖土樓-雲水謠古棧道



參訪世界遺產福建南靖土樓-和貴樓



參訪世界遺產福建南靖土樓-和貴樓  
王華洋主任



拜會世界遺產福建南靖土樓世遺辦公室  
左起王華洋主任、粘振裕副主任



拜會世界遺產福建南靖土樓世遺辦公室  
左起粘振裕副主任、王華洋主任



參訪世界遺產福建華安土樓-  
大地土樓群入口



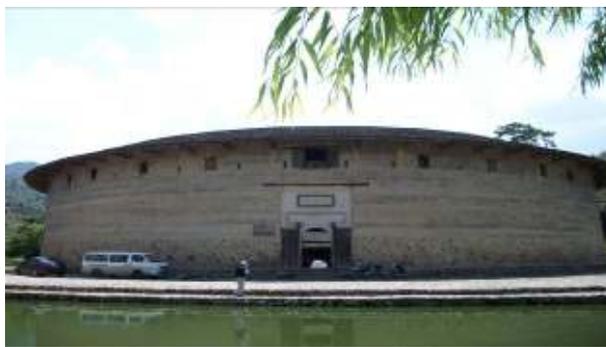
參訪世界遺產福建華安土樓  
左起林藝謀館長、劉專委麗貞、粘振裕副主任、陳政三專委、許有仁組長



參訪世界遺產福建華安土樓-二宜樓



參訪世界遺產福建華安土樓-二宜樓  
左起導覽蔣小姐、林藝謀館長、粘振裕副主任、林科長旭彥、劉專委麗貞



參訪世界遺產福建華安土樓-南陽樓



參訪世界遺產福建華安土樓-南陽樓



參訪世界遺產福建華安土樓-東陽樓



參訪世界遺產福建華安土樓-東陽樓  
高山族舞蹈表演



**參觀漳州歷史街區**  
 漳州市文物管理委員會辦公室位在漳州孔子廟內



**拜會漳州市文物管理委員會辦公室**  
 左起許有仁組長、粘振裕副主任、李先生、劉麗貞專委、許慈玟約聘助理編審、張長水副主任楊麗華主任、許先生、陳政三專委



**參觀漳州歷史街區**  
 漳州府衙舊址



**參觀漳州歷史街區(台灣路及香港路)**  
 漳州市歷史名街(由香港路與台灣路串連而成)



**參觀漳州歷史街區(台灣路及香港路)**  
 台灣路上「尙書探花」坊



**參觀漳州歷史街區(香港路)**



**參觀漳州非物質文化遺產保護成果展**  
 左起劉麗貞專委、張大偉主任



**拜會漳州市文化與出版局**  
 左起粘振裕副主任、鄭智民局長

09月07日(星期二)拜會上海歷史博物館、參訪孫中山故居、上海博物館



拜會上海歷史博物館  
左起粘振裕副主任、許有仁組長、丁佳榮助理、張嵐館長、林旭彥科長



拜會上海歷史博物館  
左起粘振裕副主任、張嵐館長



參訪孫中山故居  
入口大門



參訪孫中山故居  
入口檢查設備



參訪上海博物館  
入口大門



參訪上海博物館  
左起粘振裕副主任、陳專委政三於入口接受檢查



參訪上海博物館  
一樓大廳



參訪上海博物館  
四樓俯視照

09月08日(星期三)拜會聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心上海同濟大學、參訪上海美術館、上海工藝美術博物館



拜會聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心(上海同濟大學)

左起為劉專委麗貞、李教授滇、李教授昕、粘副主任振裕、許組長有仁、陳專委政三



拜會聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心(上海同濟大學)

左起為林科長旭彥、李教授昕、粘副主任振裕、劉專委麗貞、李教授滇



參訪上海美術館

入口大門



參訪上海美術館

左起粘副主任振裕、陳專委政三、任建順黨政辦



參訪上海工藝美術博物館

入口大門



參訪上海工藝美術博物館

左起許組長有仁、方陽館長、粘副主任振裕

09月09日(星期四)參觀蘇州博物館、蘇州絲綢博物館、參訪蘇州世界遺產古典園林網師園、中國崑曲研究中心(博物館)、世界遺產古典園林環秀山莊



參觀蘇州博物館  
貝聿銘大師設計



參觀蘇州博物館  
主庭院



參觀蘇州博物館  
導覽人員解說入口大廳特色



參觀蘇州博物館  
庭院內景



參觀蘇州絲綢博物館  
入口大門



參觀蘇州絲綢博物館  
右邊左起丁懷進館長、潘國英副主任



參訪蘇州世界遺產古典園林網師園  
主庭園



參訪蘇州世界遺產古典園林網師園  
看松讀書軒



參訪中國崑曲研究中心(博物館)  
入口大門



參訪中國崑曲研究中心(博物館)  
左起導覽陳小姐、周館長、粘副主任振裕、劉專委麗貞



參訪中國崑曲研究中心(博物館)  
主戲台



參訪中國崑曲研究中心(博物館)  
崑史廳



參訪世界遺產古典園林環秀山莊  
入口大門



參訪世界遺產古典園林環秀山莊  
整修中一景



參訪世界遺產古典園林環秀山莊  
蘇州刺繡研究所展示廳



參訪世界遺產古典園林環秀山莊  
左起范偉宏先生、粘副主任振裕